

MAGYAR BANYASZLAP

THE LEADING HUNGARIAN NEWSPAPER OF THE
COAL FIELDS ALL OVER THE UNITED STATES

Hungarian Miners' Journal

THE HUNGARIAN MINERS JOURNAL REACHES
THE HOMES OF ALL THE HUNGARIAN MINERS

VOLUME 41. ÉVFOLYAM.

DETROIT, MICHIGAN — PITTSBURGH, PA.

1954 augusztus 19.

51

NUMBER 17. SZÁM.

Megnyitják a Panther Valley keményszén bányák egyrészét

A keményszén bányák munkálatlan tömegei talán csökkennek a közeli napokban vagy hetekben.

A sok vitára okot adott Panther Valley keményszén bányáinak egyrészében a jelek azt mutatják, újból megindul a termelés.

A Magyar Bányászlap olvasói előtt ismeretes, hogy Lehigh Coal & Navigation Company május elején lezáratta a bányáit azzal, hogy azokban olyan költséges a termelés, hogy a mai szénárak mellett képtelenek azokat üzemben tartani.

Aztán hirt adtunk arról, miszerint a bányatársaság és union között egyezmény jött létre, melynek értelmében a mai szerződés keretein belül a bányászoknak több szén kellett volna munkaidejük alatt termelni.

A bányatársaság és union egyezségét azonban a Tamaqua local tagjai nem fogadták el, piktetelték a többi bányákat is, így azoknak a localoknak a tagjai sem kezdhettek munkába, melyek elfogadták az egyezséget. Erre aztán a bányatársaság bejelentette, miszerint véglegesen zárva maradnak a bányák. Két hete hi-

re jött, hogy egy csoport alakult az élen W. J. Partonnal, a társaság volt elnökével és Joseph J. Craneval, a Lansford bánya volt managerével és a Fauzio testvérekkel, akik sikeres strip bányatulajdonosok, akik bérbevételek a lezárt bányákat és azokat üzembeké- vették. Érintkezésbe léptek a United Mine Workers of Americával, Thomas Kennedy alelnök meg is jelent újra a helyszínen, aki kijelentette, hogy szívesen tárgyal a csoporttal a bányaszatnak ugyanolyan feltételek mellett megindításáról, mint amilyen feltételekben megállapodtak előbb a Lehigh társasággal. A fontos azonban az volt, hogy a localok elé vigyék az ügyet és azok szólnak ahhoz.

A múlt héten megtörténtek a local gyűlések is. A harcos Tamaqua local tagjai voltak az elsők, akik megszavazták, hogy felveszik a munkát, több teljesítményre kötelezve magukat. A Tamaqua local szavazata után a többi localok tagjai is ugyanilyen értelemben szavaztak. Most a részletkérdéseket dolgozzák ki a szindikátus és union megbízottak és aztán újra megkezdődik a termelés.

Tiltó parancsot kértek a piktetelő bányászok ellen

Pennsylvania állam Armstrong és Jefferson megyében a United Mine Workers of America be akarja szervezni a kis bányákat, melyek ma szervezetlen bányászokkal termelnek szén, amit aztán sokal olcsóbban kínálnak eladásra, mint a környék szervezett bányái.

A union picket vonalakat állít fel a szervezetlen bányák körül, hogy oda ne tudjanak bemenni a szervezetlen bányászok és így ne termelhessenek szén. A bányatársaságok azt állítják, hogy több helyen összetűzésre is került a sor a piktetelők és a dolgozni kívánó szervezetlen bányászok között.

A két megye szervezetlen bányái a társaságai Armstrong megye bíróságához fordultak és tiltó parancsot kértek a United Mine Workers of America ellen és azt kérték a bírótól, tiltsa meg a piktetelést, mert az rombolással jár. Szerintük a harc már két tüzessel is járt és sok automobil rombolásával is, mely károkat a piktetelők okoztak volna. A union ügyvédje azonban kerekén visszautasította ezeket a vádakat a bíró előtt.

A bíró felszólította a uniont, hogy adjon hozzászólást a vádakról és aztán dönt csak az ügyben.

Illinoisban lezártak egy nagy bányát

A Peabody Coal Co. jelenti, hogy Taylorville, Ill.-ban lévő No. 8 bányáját véglegesen lezárták. Az ok: a bánya nagyon régi, annak modernizálása nem fizetődne ki, viszont ma abból a termelés költséges.

Az itt munkátlanra vált bányászokat — mint a jelentés mondja — a társaság más bá-

nyáinál igyekeznek elhelyezni. A No. 10 és 17 bányák üzemben maradnak és No. 11 bányát is most építik és remélhetőleg abból is nemsokára szén termelhetnek.

A jelentés szerint a társaság jó rendelkezésekkel rendelkezik és az őszi hónapokra több munkaalkalom lesz a bányászoknak.

AZ AUSZTRIAT MEGSZÁLLO négy hatalom: az Egyesült Államok, Anglia, Franciaország és a Szovjet tanácskozá- sokat folytat, hogy a megszállás költségeit csökkentsék, ha- már a Szovjet taktikája miatt nem lehet nyíltan az osztrák békeszerződést.

Testvéreim, beszéljessünk...

Ezeket a sorokat Logan, W. Va.-ban az Aracoma szállodában gépelem papírra. Is- ten segítségével újra járom a dél-west- virginiai bányatelepeket, még egyszer be- járom a nekem nagyon kedves tájakat, a Tug River mentét, ahová több mint 33 év- vel ezelőtt érkeztem és ahol amerikai éle- temet kezdtem. A Pond Creekre is elme- gyek, ahol már alig találkozhatunk ma- gyarokkal, de 33 év előtt ott vettem fel Orosz Györgyék házában erre a lapra az első előfizetéseket és kerestem az első amerikai dollárokat. A Coal Rivert, a New Rivert is bejárom még egyszer. Az idő eljárt felettünk és magunk korabeli embereknél már mindig az jár észben: ki tudja, lesz-e még egyszer alkalmam erre jönni. Örömmel jövök minden évben visz- sza arra a tájra, ahol életem legboldogabb, legfelejthetlenebb hét évét töltöttem, ahol nekem annyi kedves barátom van, akik tudom, mindig érzem, hogy szeretet- tel fogadnak engem otthonaikba és szá- mukra épen olyan öröm, hogy újra meg- látogathatom őket, mint nekem, hogy még- egyszer bekopogtathattam hozzájuk.

Az idei körutam utolsó napján nagy ese- ménynek leszek részese, amikor Beckley- ben a Verhovay Segély Egylet 25-ik fiókja fennállásának ötvenedik, a 482-ik fiók al- pításának pedig 15-ik évét ünnepeljük majd, bankettel és táncmulatsággal és amely alkalommal adja majd át Vizi Já- nos a kerület igazgatója az "Elismert" aranyjelvényt és díszokmányt Bernáth Já- nosnak a 25-ik fiók volt elnökének, Czíkora János alelnöknek, Szüch Imre ügykezelő- nek, Kaszinszky Lajosnak, a 482-ik fiók elnökének, Gall Lajos ügykezelőnek és Do- mokos Mózesnek a 482-ik fiókba olvadt prenteri fiók volt ügykezelőjének.

A két fióknak a Bányászlap évtizedek óta hivatalos lapja és a fiókok voltak a kezdeményezői azoknak a felejthetetlen Bányászlap napoknak is, melyeket éveken át rendeztek Beckleyben.

És akiket kitüntettek — szívbeli baráta- im közé tartoznak.

A nagyon szép multu egykori glen-jeani 25-ik fióknak az alelnökével Kentuckyban az első nap összehozott jó sorsom. Czíkora Jánossal 1921 február 10-ikén találkoztam azon a napon, amikor Hindervillere érke- tem.

Pogonyból, Nógrád megyéből származott Czíkora János akkor még család nélkül volt itt, drága emlékü Dezső Gábor és neje otthonában és ahhoz a szép baráti körhöz tartozott ő is, amely olyan széppé, felej- thetlenné tette az életünket az elvesztett álmavárosban. Az otthon elvészettük, szétszóródtunk az Egyesült Államok min- den tájára: de a barátság nem változott sem Czíkora Jánossal, sem másokkal, akik ott éltünk.

Szücs Imrére 25-ik fiók másik kitüntetett-

jére csak meghatottsággal gondolhat az, aki becsülni tudja a közért való munkát, az egyleti étellel való küzködést. A fiók 50 évélt nagyon sok éve Szücs Imre je- lenti a 25-ik fiókot — aki lankadatlanul dolgozott, hogy a fiók azután is fennma- radhatott, amikor arról a tájról a magya- rok városokba húzódtak.

Szücs Imre és neje fáradhatatlanul jár- ták a vidéket, hogy az elmentek helyére új tagokat toborozzanak, hogy a 25-ik fiók ne csak létezzék, de fejlődjék is. Szüch Imre és neje igazán mintaképei azoknak, akik a 13 bányász által 1886-ban kezdemé- nyezett Verhovay Segély Egyletet arra a helyre juttatták ahol ma van.

Kaszinszky Lajos a 482-ik fiók elnöke nemcsak maga, de családjának tagjai is kedves jó barátain, akiknek otthonában mindig szeretettel fogadnak. Kaszinszky Lajos is az egyletépítő magyar bányászok- ból való, aki nemcsak maga, de gyermekei is ehhez a testülethez tartoznak és aki boldogan várja Whitesvillen a napot, ami- kor újra találkozhatik majd Beckleyben földijével az egylet közszerevetnek örvendő elnökével, Bence Jánossal.

Gall Lajos a 482-ik fiók lelke, aki csodá- kat művel manapság is a nagyon sujtott bányavideken tagszerzésével, Valóban rá- szolgált arra, hogy kitüntessék: Nem hi- szem, hogy sok olyan lelkes, fáradhatat- lan ügykezelője lenne egyletünknek, mint ő — és akinek nagy-nagy segítségére van ebben a munkájában a felesége is, az ő segítése nélkül nem lenne annyi tagja a 482-ik fióknak, mint amennyi ma van.

És nekem a Gall család szívügyem,ők teszik lehetővé, hogy Beckley környékén bejárhatom a magyarokat, hol Mr. hol Mrs. Gall visz engem automobilon.

És most elérkeztem ahhoz a kitüntetett- hez, aki hűt nagyon, de nagyon közel van hozzám, Domokos Mózeshez. Aki szintén az álmavárosbeli kedves jó barát, akihez annyi sok szép ottani esemény emléke is fűz engem.

Akivel hét év legtöbb estéjét együtt töl- töttük. Mózsival együtt örültünk, ha al- kalom volt arra és együtt bánkodtunk — ha a bánya gyilkos köve lesújtott valakit vagy más bánt ért bennünket az álom- városban.

Öröm számomra, nagy öröm, hogy ott le- hetek majd barátainknak a nagy napján, amikor Verhovay munkásságuknak elisme- rését átadják nekik.

Szírem minden melegével köszöntöm a kitüntetett jó barátaimat és igaz szívről kívánom nekik, hogy erőben és egészségben nagyon sokáig viselhessék kitüntetéseiket és alkalmuk legyen még sokáig munkál- kodni egyletük fejlődése érdekében is.

És köszöntöm e helyről a jubiláló 25-ik és 482-ik fiókok minden tagját és és va- lammennyiükre kívánom Istennek minden áldását.

A SZÖVETSÉGI BANYAFELÜGYELŐK JOGAIT NYIRBÁLNI AKARJÁK

Douglas McKay belügymi- niszter — akihez az ország bá- nyászati ügyei tartoznak — a Bureau of Mines hivatal ügy- menetelének és a fennálló bá- nyatörvények gyakorlati alkal- mazásának vizsgálatára egy bi- zottságot küldött ki, melynek jelentését most hozták nyilván- ossságra — és az nem kis fel- tünést, sőt a United Mine Workers of America kebelében megdöbbenést is keltett.

A Magyar Bányászlap olva-

sói tudják, hogy a unionnak milyen hosszú ideig kellett harcolnia azért, hogy erősebb szövetségi bányatörvényeket hozzanak, mert az egyes álla- mok által hozottak nem bizo- nyultak elég erőseknek. E lap bányász olvasói tudják legjob- ban, hogy az államok banya- felügyelői igen gyakran olyan emberek, akiknek nincs sok gyakorlatuk a bányáiparban és nem is azért kapják a fel-

jól értenek, hanem mert vala- milyen politikai szolgálatért akarják jutalmazni őket. Épen most vagynak tanui West Virginában annak, hogy dobálnak ki jól bevált banya- felügyelőket — mert ujaknak kellett politikai jutalomként jobbaikat adni. A union kiha- rcolta a fokozott szövetségi banyaellenőrzést, de ez nem tetszik a bányatársaságoknak — épen ezért minden követ meg is mozgatnak a szövetségi

Több teljesítményt kívánnak a puhaszén bányászoktól is

A Magyar Bányászlap olva- sói előtt ismeretes, hogy a ke- ményszén bányatársaságok most egymásután új egyezsé- get kötnek a unionnal, melyek több munkát irnak elő a bá- nyászok számára — a mai szerződés keretein belül, hogy ezáltal a széntermelést olcsób- bá tegyék.

A union segítséget kíván ez- zel adni a bányatársaságok- nak, hogy létezhessenek és így munkát tudjanak adni banya- szaiknak.

Szinte előre lehetett látni, hogy a keményszén bányák- nak adott kedvezmény után némely vidékek puhaszén bá- nyatársaságainak szövetségei is jelentkezni fognak, hogy a szerződés keretein belül ők is több munkateljesítményt kö- veteljenek bányászaitól.

A jelentkezés már megtör- tént. És pontosan arról a vi- dékről, ahonnan azt várni le- hetett: Dél West Virginiából. A délwestvirginiai szénmezők bányatársaságainak csucssze- rvezete igazgatója Mr. Joseph E. Moody kezdeményezt most is a mozgalmat, mint mindig, ha a bányászok keresetének kisebbitéséről vagy több mun-

ka követeléséről van szó. Ő kül- dött körlevelet a tag bányatár- saságoknak arról, hogy ők is követeljenek kedvezményt a uniontól. Egyelőre csak a be- és kimenetre fizetett időre sze- retnék megszüntetni a fize- tést, vagy meghosszabbíttatni aránylagosan a munkaidőt. Mint értesültünk eddig egy vi- dék bányatulajdonos szövetsé- ge a Kanawha Coal Operators Association foglalkozott már a körlevéllel és a tagoknak na- gyon tetszett az ötlet és kiad- ták egy bizottságnak, hogy az tanulmányozza azt és tegyen jelentést arról, milyen ajánlat- tal forduljanak a 17-ik kerület vezetőihez.

Egyes bányatársaságok veze- tőinek aggálya az, hogy nem igen tudnak most elérni vala- mit a unionnal, mert — nem egységesek a bányatársaságok még a déli szénmezőn sem és pl. nem hiszik, hogy a legna- gyobb széntermelő társaságok egyike a United Steel Corpora- tion velük menne ebben a kér- désben. Azt hiszik, a csucs- szervezet vezetője Mr. Moses, aki John L. Lewisnek nagyon jó barátja nem lenne hajlan- dó előállni most ilyen aján- lattal.

Előmunkálatok a Big Sandy folyó hajózhatóvá tételére

A Magyar Bányászlapban hirt adtunk arról, hogy Kelet Kentucky bányáiparának meg- segítése érdekében a helyzetet vizsgáló washingtoni bizottság azt ajánlja, hogy tegyék ha- józhatóvá a Big Sandy folyót és akkor onnan a szállítás sok- kal olcsóbb lesz és ezáltal a vi- dék szene versenyképes lesz. A Big Sandy folyó hajózhatóvá alakítása régi probléma, de ad- dig azt a vasutak mindig meg- tudták akadályozni.

Most azonban Kelet Ken- tucky szénmezeje olyan ka- tasztrofális helyzetbe került, hogy azon okvetlenül segíteni kell, ha csak nem akarnak Wa- shingtonban egy nagy vidéket szörnyű nyomorúságban hagy- ni.

John Sherman Cooper Ken-

tucky állam egyik senatora— aki novemberben újra jelölt és Barkley volt alelnök az ellen- jelöltje — most minden követ megmozgat a Big Sandy ha- józhatóvá tétele érdekében.

A szövetségi kormány mér- nöki hivatala már felhatalma- zást is kapott, hogy az előmun- kálatokra 10,000 dollárt elkölthetnek. A terveket elkészíthe- tik és a senatus Public Works Committeeja rajta lesz, hogy aztán a munkálatok végzésére megfelelő összeg rendelkezé- sre álljon.

Késztételen, hogy roppant segítség lenne Kelet Kentucky most nagyon beteg szénipará- ra, ha a Big Sandy hajózható- vá tétele valósággá lenne és óriási vidéknek jelentene az nagy fellendülést.

Perehni kell a Jóléti Alapnak az illetékért

A United Mine Workers of America Jóléti Alapjának 15 bányatársaságot kellett perel-

bányafelügyelők intézménye el- len.

Erre most egyszerű alkal- mat találtak a bizottságnál, amelyben benne ül pl. Dennis L. McElroy a hatalmas Pitts- burgh Consolidation Coal Co. alelnöke is és a jelentésben azt óhajtják, hogy nyirbálják meg a szövetségi felügyelők jogait, azoknak ne legyen még csak véleményezési joguk sem egyes bajok orvoslására, azok csak egyszerűen jelentsék milyen ál-

ni, mert a szerződés szerinti Jóléti Alap illetékét — nem fizették be. A 15 bányatár- saság csekély 310,346 dollár 44 centet nem fizetett be. Hat bá- nyatársaság Indiana, két bá- nyatársaság Tennessee, négy bányatársaság Pennsylvania és két bányatársaság Kentucky államban működik.

A beadványokban elmondja a Jóléti Alap, hogy az illetékek be nem fizetése veszélyezteti a Jóléti Alap által folyósított bá- nyász-nyugdíjat azoknak az öreg bányászoknak, akik több mint husz évet töltöttek bá- nyarobtotban és veszélyezteti a Jóléti Alap egészségügyi szol- gálatait is.

(Folytatás az 5. oldalon)

A
MAGYAR
BANYASZLAP
legközelebbi száma
szeptember 2-án
jelenik meg

Kiss József költeményei

Halódó amerikai életünknek ritka eseménye egy-egy könyv megjelenése. És különösen ritka verses könyv megjelenése. Azokat is a költők adták ki és sajnos, maguknak kellett azt árusítani, hogy a nyomdászamlát fizetni tudják és pár dollár nekik is maradjon.

A mult hetekben egészen pompás köntösben egy verseskönyv készült el, Kiss Józsefnek, a huszas években elhunyt nagy magyar költőnek verseit adta ki születésének 110-ik évfordulójára Smith Milton, New Yorkban.

Smith Miltont nem ismerem, csak annyit tudok róla, amennyit mostanában lapjainak írnak róla. Nem szakmabeli, nem mestersége a könyvkiadás. Lelkes irodalombarát, vagyon nélküli, de tele lelkesedéssel és reméli, hogy másokban is fel tudja kelteni a Kiss József csodálatosan szép versei iránt az érdeklődést és megveszik a könyvét.

Kiss József Mezőcsátán, Borsod megyében született 1843-ban, nyugtalan, tanulni vágyó fia volt egy zsidó kocsmárosnak. Apja rabbit óhajtott belőle nevelni, őt érdeklődési köre másfelé vitte.

A hatvanas évek elején sorsa az én szülőfalumba, Pásztóra, Heves megyébe hozta, egy Lázár nevű gazdag terménykereskedő gyermekei mellé házi tanítónak. Akkor már verselt. Írta a szép balladákat, amik gyöngyei a magyar irodalomnak. Ott írta "Dal a szegény Arjeről" című balladáját is — és első nyilvános szereplése alkalmával 1908-ban önképzőkörünk által rendezett Kiss József ünnepélyen szavaltam.

Kiss Józsefnek azonfelül, hogy gyönyörű, szívet-leket derítő verseket írt, más nagy érdeme is van a magyar irodalomban.

"A Hét" cimen a kilencvenes években irodalmi lapot indított és akik a tizenkilencedik század végén és a huszadik század elején bevonultak a magyar irodalomba, azoknak legnagyobb része az ő karján érkezett oda.

A huszadik század egyik legnagyobb magyar költője: Babits Mihály írta róla: "Mindaz, amit ma modern magyar költészetnek nevezhetünk, Kiss Józsefet vallja vezetőjének és központjának."

A magyar versírás másik leggendás nagy mestere Ady Endre ezt írta róla, amikor Kiss József 70 éves születésnapját ünnepelték:

"A 70 éves dalnok élete prófétai, sőt messiási; lapjával a

"Hét"-tel, felnevelt bennünket, új írókat és olvasókat. Büszke és még mindig forradalmi zászlót hajtunk meg előtte, atyamesterünk előtt."

Kiss József zsidó hitű volt és végzetesen magyar.

Magyarul írta gyönyörű verseit és még ha zsidó tárgyu verseket is írt, az alakjai akkor is magyarok voltak. Nem én állapítom ezt meg, hanem Riedl Frigyes, a budapesti egyetem irodalmi tanára, aki ezt írta:

"Alakjai csak kívülről zsidók, azonban mint Mikszáth írta a Pesti Hírlapban, bár balladáinak hősei zsidó lányok és ifjak, de úgy cselekszenek, gondolkoznak és beszélnek, mint a mi magyar parasztjaink."

De jöttek idők a huszas években — amikor már nem tehetség szerint méltányoltak Magyarországon, hanem megkezdődött az a téboly, mely oda juttatta szülőföldünket, ahol ma van és Kiss József magyarságát kőtya, tehetségtelen alakok kétségbe kezdték vonni. Akkor írta egyik legsebb költeményét: "Ne üzzetek el" a címe és így hangzik:

Ne üzzetek el e szent koporsótól,
Hisz aki benn nyugszik, nekem is anyám.

Lementám önként minden földi jóra,

De az anyámhoz jussom van talán.
Ne ordítsatok folyton a fülemben:
Te idegen, keress magadnak más otrot.

A sir számomra itt van kiszemelve,
Siromhoz erre, itt vezet az út.

Ne halljam folyton e bűsz riadalmat,
Az oklatan vád örült zsivaját,
Egykor tapsoltatok, mit zengtem,
a dalnak

S lantom másnak ma sem engedem át.
Nekem is ugy hazám ez, mint
tinétek

Es tartom a jussot hozzá holtomig,
Míg újra magyarul nem zengnek
a végek

Es lantom az utolsó hur el nem kopik.

Kiss Józsefhez kegyes volt az Ur. Hazahívtá, mielőtt a tébolytulat, a gonoszok, az emberi fenevadak hatalomhoz jutottak Magyarországon és nem kellett megélnie azt, amikor az ő könyveit is máglyára dobatták románból, svájból vedlett gonosztevők.

Milton Smith minden elismerést megérdemel, hogy Kiss József gyönyörű költeményeiből a legszebbeket csokorba szedte, azt szép kiállítású könyvben kiadta — és így újra megszerezhetővé tette a pompás verseket.

A szép verses könyv megszereshető: The Joseph Kiss Memorial Publishing Co., 225 West 109th Str., New York, 25, N. Y. cimen.

Most van ideje a nagyobb elővigyázatnak

Augusztusban van, a tapasztalat szerint, a legtöbb polio megbetegedés s ilyenkor kell a legnagyobb elővigyázattal lenni, hogy a gyermekek ne kapják meg ezt a pusztító betegséget.

Sajnos, eddig még nem tudták megállapítani, hogy mik a biztos előjelei a poliának.

Azonban mégis vannak körjelek, melyek mutatkoznak, amikor a gyermek megbetegedik poliában. Ezek a következők: émelygés, levertség, fejfájás, lázasság és a legjellemzőbb az izmok merevsége, különösen a hátán és nyakon. Ha valamelyik gyermek egy vagy több ilyen betegség jelet mutatja, úgy azonnal ágyba kell fektetni s orvost hívni. A tapasztalat azt mutatja, hogy ha egy gyermek ugrál, erősen fárasztó testgyakorlatokat végez, azután, hogy a polió megtámadta, úgy komolyabb betegségbe esik, súlyosabban megbénul.

A fontos elővigyázati szabályok a következők:

Ne engedjük a gyermekeket

új játszócsoportokba vegyülni. Kerüljük a nagy kifáradást okozó játékokat és megfázást — ezek nemcsak a gyermekek, de felnőttek poliában megbetegedését is okozhatják.

Szoktassuk gyermekeinket is arra, hogy étkezés előtt mosásuk meg mindig kezüket s fürdésük meg naponta őket.

Ne sok nyálánságot, de jó tápláló ételeket fogyasszanak.

Ha bekövetkezik a baj és segítségre van szükség, lépjen azonnal összeköttetésbe a National Foundation for Infantile Paralysis helyi osztályával.

MINDKÉT KEZÉBEN egy-egy dinnyét tartott s úgy kínálta eladásra azokat Jackie Levine chicagói utcai árus, mikor egy férfi ment arra s Levinek félig nyomta a kalapját s elrabolta az erszényét elrohant — az erszény üres volt, mert az aprópénzt Levine a nadrágzsébében s a papírpénzt az ócska kalapjában tartotta.

A REVOLVER

Írta: Abonyi Lajos

(Folytatás.)

Lassan, hosszasan találgatózott a sötétben. Sikerült az.

S a mennyre élénk volt az elébb, oly lehangolt, oly szomorú lett utána.

Felsőhajtott.

— Tehát igaz?

S gyorsan visszatérő emlékezéséről indítva, mohón kérdezte Sándortól:

— Mondd csak Sándor, nem volt itt egy nő?

Nem öröm, nem vágy, nem remény volt az. Inkább tartózkodó aggodalom. Sándor kedvesen, biztatóan mosolygott.

— De igen, volt bizony. Egy áldott jó lélek, sokszor itt ült az ágyadnál. Szép, magas, karcu, mindig mosolygó.

— Tudod ki volt? Ösmered?

— Ösmerem. Találd ki, hogy hívják?

Habozva kérdezte:

— Nem Irmának hívják?

Sándor a fejét rázta és titkolózott, mint-ha meglepetést akarna csinálni, mely neki is örömet okozott.

— Majd meglátod, csak annyit mondom, nem Irmának hívják.

Loránt tovább firtatta:

— De hát egy más nő nem volt itt nálam? Sándor folyvást mosolyogva felelt:

— De igen, egy derék, jó, becsületes öreg nő, egyike azoknak a derék ápolónőeknek, kik életüket a szenvedőknek szentelik.

Loránt határozott bizonyosságot akart.

— És mondd csak, ezeken kívül egyetlenegy más nő sem látogatott meg engemet, rokonom, vagy —

— Senki más — —felelt Sándor határozottan.

Loránt véghetetlen nagy megkönnyebüléssel sóhajtott föl, majdnem felkiáltott:

— Hála Istennek! . . .

S mosolygott is hozzá:

— Vége az utolsó revolvernek.

Mintha csak egy nagy kő, a fájdalom, a betegség, a szenvedés, a kínos küzdelem utolsó sulya olvadt volna le szívéről.

És milyen csodásan eszébe jutott egyszerre minden, világosan. Lépésről-lépésre ment biztosan.

— Mondd csak, Sándor, mikor lefektetted, nem volt egy karikagyűrű az ujjamon.

Sándor számot adott róla:

— A betegségemben nagy lesoványodtál, leesett ujjadról. Megtaláltuk az ágy mellett. Eltettük íróasztalod kis fiókjába. Elhozzam?

Loránt elődázta kezével.

— Hagyd, jobb helye van ottan.

Sándor aztán egy nagy csomag pénzt adott át neki. Borítékba pecsételve grófi koronával.

— Hát ez mi?

Feltörte a levelet.

— Hát még ez is?

— Báthly Miklós küldte, a grófi barát küldte.

A szívébe nyilalt, de jól esett neki, s legjobban, hogy végső szükségében annak nevével vissza nem élt.

A mint írja, egy régi fogadását küldte meg, melyet teljesedni lát.

Talán csak ürügy, hogy nyomorúságában

jót tegyen vele. Nem. Nagynehezen emlékezni kezdett, hogy van alapja a dolognak.

— Oh, istenem! minden ember becsületes maradhat tehát, ha nem csügged el, mikor balsorsa kergeti. — Én sem fogok módosa maradni senkinek.

Megphint. Kis várta az azonban ismét újra kezdte. Gyorsan vissza akarta pótolni az annyi elvesztett időt. Beszélni mindent, végezni mindent, egynehány percz alatt. Az olyan jól esett neki.

— És Miklós is itt volt . . . Maga volt itt? Nem inasát küldte?

— Maga volt itt . . . Nem inasát küldte. Akkor hagyta itt ezt a levelet. Azt mondta, nem halsz meg és pajkos czélzásokat tett.

Fejét csóválgatta.

— Egyedül ő nem volt itt.

Rögtön folytatta:

— Sándor, te. Én egy iratesomagot is adtam neked. Ugy-e?

— Igen.

— Egy nagy kéréssem van hozzád. Azt nem bízhatom másra. Légy szives, áldozzál nekem három napot. Utazzál el vasuton.

Vidd el azt a csomagot Ujhelybe, add ottan át azt a közjegyzőnek. És hozz róla nekem térítvényt mindenestre. — Megteszed?

— Megteszem — felelt Sándor s még csak kíváncsi sem volt rá, hogy többet tudjon.

Erre Loránt arcát öröm fénye ragyogtatta be, Szemei telefutottak könnyvel, de majdnem nevetett örömeiben. . .

— Minden, de minden töltnéy kiszedtem a revolverből.

Karjait Sándor felé emelte az ágyból.

— Hadd öleljelek meg. Bátran megölelhetsz, mert most már egészen becsületes ember vagyok újra. Szegény lettem újra, de becsületes ember maradtam.

— Ha kívánod, megyek még ma.

— Még egy kéréssem van hozzád. Végy ki egy névjegyetem fiókomból, a borítékkal együtt. Tedd bele azt a karikagyűrűt is.

Majd ha erőm lesz, elvégzem a többit. — Ugy, — tedd a fiókba vissza.

Az ajtó e közben csendes óvatossággal félig benyílt.

Egy szép leányfej kandikált be mosolyogva és sutogott Sándor felé:

— Alszik?

— Nem.

— Ugy-e, jobban van?

Loránt tartózkodva szintén Sándort kérdezte:

— Ki az?

— Az angyal, a ki éjjeli szolgálatomat nálad föl szokta váltani, míg az ápolónő megérkezik.

Sándor megfogta Piroska kezét s az ajtótól odavezette Loránt elé.

Piroska szerényen, szemérmesen megállt pár lépés távolban.

Hiszen a beteg most már nézett, örült, gyönyörködött, mosolygott.

Piroska tétovázott.

Sándor át akarta adni székét neki.

— Ah, talán nem is illik.

De Loránt is kérte nyájasan.

Piroska aztán elnevette magát:

(Folytatjuk.)

Kossuth, III. Napoleon, Cavour, Teleky

Az olasz egység megteremtése és az esedékes magyar forradalom

A történelemben gyakran kiccsi szikrákból támadnak nagy lángok, melyek azután országokat perzselnek fel. A lángokból olykor a szabadság főnix madara támad fel, olykor pedig a szabadság bimbózó virágai hamvadnak el.

A mult század 50-es éveiben az olasz egység szikráját a francia származású, papos külsejű Cavour élesztette fel. Tervének sikerült megnyernie III. Napoleon francia császárt. aki akkoriban Európa leghatalmasabb uralkodója volt. De III. Napoleon nem annyira az olaszokért lelkesedett, mint inkább saját elvesztett népszerűségének visszaszerzésére törekedett.

III. Napoleon ugyanis majdnem teljesen diktátor uralkodott volt. Ezért forradalmi hangulat uralkodott ellene egész Franciaországban és Orsini gróf bombát dobott kocsjára elé, mikor az operába hajtattott. Napoleonnak nem történt baja, de számos francia polgár meghalt és megsebesült. Ezért Napoleon Orsini grófot és társait kivégeztette. Ettől kezdve a francia nép ellensége lett.

Cavour 1858 június 21-én találkozott III. Napoleonnal. Órákig ültek a kitergetett térképek mellett, melynek eredményeképpen abban állapodtak meg, hogy Victor Emmanuel olasz király kifogja egészíteni királyságát Lombardiával, Emiliával és Romagnával. Róma és környéke a pápáé marad, Nápoly és Sicilia a Bourbonoké. Később, mint ismeretes, Rómát és környékét Garibaldi vörös inges légioi csatolták az olasz királysághoz. Nápolyban és Siciliában pedig forradalom ütött ki és szintén az olasz királysághoz csatlakoztak.

Austria és közvetve Magyarország: Lombardia, Venezia és Emilia tartományok által volt érdekelve, mert ezek osztrák urakom alatt állottak. Igaz, hogy e tartományok osztrák megszállás ügy politikai, mint földrajzi és katonai szempontokból is abszurdum volt, de az osztrákok konokul ragaszkodtak e tartományukhoz.

Cavour és III. Napoleon megállapodtak a háboru elindításának ügyében is. Cavour magára vállalta Mass-Carrara lakosságának fellázítását, mire a modenai uralkodó herceg, akinek Austria volt a protektora, kénytelen lesz Austria segítségét kérni, amit Austria meg nem tagadhat, mire a felkelők az olasz szárd kormányhoz fordulnak segítségért. Ez elég ok lesz arra, hogy Franciaország az olaszok javára beavatkozzék a háboruba.

A tárgyalást azután III. Napoleon miniszterei folytatták Cavourral. 1858 december 10-én kész volt a megállapodás, melynek két főpontja ez volt:

1. Franciaország kötelezi magát, hogy olasz-osztrák háboru esetén 200.000 francia katona nyomul Olaszországba, hogy segítsen kivenni onnan az osztrákokat.

2. Olaszország az olasz egység megalakulása után szoros katonai szövetségre lép Franciaországgal.

Nyomban utána megkezdődött az Austria elleni háboru előkészítése. Ennek egyik főpontja volt Magyarország forradalmasítása, hogy ezzel lekössék az osztrák haderők jó részét, mert attól tartottak, hogy e nélkül nehezen bírnak megbirkózni Austriával Olaszországban.

Teleki gróf nyomban felismerte Magyarország felszabadulási lehetőségét. Sietve kibékült Kossuthal. Kossuth örömmel fogadta Telekit és kölcsönösen megállapodtak abban, hogy a magyar forradalom fejében Franciaországnak garantálnia kell Magyarorszá-

függetlenségét. De Kossuth nyomban hangsúlyozta Teleki leött, hogy a franciákkal és olaszokkal csak abban az esetben hajlandó tárgyalni, ha, mint teljesen egyenlő fél tárgyalhat velük.

De Cavour hallani sem akart erről. Halálosan féltette saját dicsőségét Kossuth nevétől és csak közvetve, megbízottak útján volt hajlandó tárgyalni Kossuthal. Majd mikor Teleki kereken megmondta neki, hogy "márpedig Kossuth nélkül nincs forradalom Magyarországon," akkor Klapka tábornokot kérte magához és rá akarta bízni a magyar forradalom előkészítését. De Klapka ugyanazt mondta neki, hogy: Kossuth nélkül nincs forradalom Magyarországon! Közben a császár volt bizalmasa: Alexandre Bixio, volt miniszter szintén beszélt Cavourral és igyekezett rávenni, hogy lépjen Kossuthal érintkezésbe a magyarországi forradalom érdekében.

Cavour és a császár megbízottjai nemsokára valóban tapogatozni kezdtek Kossuthnál. Kossuth mindenekelőtt kijelentette, hogy csak személyesen hajlandó tárgyalni a császárral és Cavourral, mint egyenrangú tárgyalófél! Ha pedig nélkül, az emigráció tagjai útján akarnak Magyarországon forradalmat csinálni, azt egyesesen megakadályozza, mert nem engedi az országot felelőtlen forradalmi kalandokba beugratni.

Telekinek, aki újból tárgyalat Kossuthal, ugyanezt a választ adta és még hozzátette: "Ugye te is tudod mi a célja ezeknek? Az emigráció egyes tagjait elszédítik ígéretekkel, anélkül, hogy egy parányi biztosítékot nyujtának neki. Ezek azután megpróbálkoznak egy véres operet forradalommal, mely már előre halálra van ítéltve."

Vége III. Napoleon bizalmasai útján 50,000 katonát ígért Kossuthnak a magyar forradalom támogatására. És ennek ellenében csak annyit kért Kossuthtól, hogy ne elhenezze a forradalmat. Kossuth hallgatagon elfogadta ezt. Saját nevét nem adta oda az erőltet és tartalmatlan magyarforradalmi kísérlethez, bár sokan azért ezt a tilalmát is megszegték és várták a fejleményeket.

Az osztrák-olasz-francia háboru kilört, de a magyar forradalomból nem lett semmi. Annál is inkább, mert III. Napoleon megszegte ígérteit. A magyar forradalom támogatására egyáltalában nem küldött csapatokat. Ezáltal az osztrák-olasz-francia háboru sokkal véresebb lett, az olasz csapatokat teljesen szétszórták az osztrákok és a győzelmet csak a francia csapatok csikarták ki nagynehezen.

Ezzel együtt természetesen Magyarország felszabadítása is elmaradt.

Későbbben III. Napoleon az olaszországi francia követ útján Kossuth elnézését kérte, amiért a császár a komoly harcéri helyzet miatt nem küldhetett a magyar forradalom számára csapatokat. Majd kijelentette a francia követ, hogy ötélsége mostmár szívesen fogadná őt kihallgatáson, hogy a dolgokat személyesen is megmagyarázza.

Kossuth ekkor büszkén így felelt:

"Kossuth Lajos nagyon szegény, de a francia császár nem elég hatalmas ahhoz, hogy Kossuth Lajost holmi császári vállveregetésekkel kártalaníthassa!"

Ki tudja milyen más fordulatot vett volna a történelem Cavour hui makacsodása nélkül!

„Hullámszó tenger tetején...”

Pálma, július 16.

Jose spanyol barátom, aki valamit beszél angolul, s aki rendszeren a tolmácsom, ha spanyol barátaimmal érintkezem, meghívott, hogy menjek velük halászni. Jose halászattal foglalkozik, s látta, hogy menyire érdekel a halászok sorsa, akikből sok van ezen a szigeten.

Részint mert Vlaz Sándor öreg barátom volt az eszemben, aki állandóan arra biztalt, hogy szabad időmre ezt a sportot válasszam, részint mert én is beláttam, hogy “nem csak kenyérral (és munkával) él az ember, megígért Josenak, hogy velük megyek a hét végén.

Szerencsére nem tudtam, s még nagyobb szerencsére a washingtoni orvosok sem tudják, hogy a halászok éjjel két-három órákor indulnak, s nem, térnek meg délután két-három óráig.

Az orvosokkal harcban állók 1947 óta.

Akkor határozták el először, hogy ötvenkilenc éves embert, ilyen magas vérnyomással és állandóan növekvő szívvel nem szabad európai utra engedni, mert akármikor — meghalhat.

Hiába magyaráztam nekik, hogy épen olyan kevésbé szívesen halok meg, ha az idő eljön, odahaza, mint Európában, hiába mutattam rá, hogy kitűnő katonai körházainkba sokkal könnyebb bejutni, mint egy otthoni civil kórházba; mindig csak hosszas hazuvonala után adták meg az engedélyt az utra, s mindig alá kellett írnom vagy hat okmányt, hogy este tizkor lefekszem, s hogy akármikor ér, azért a kormányt vagy mást felelősnek nem tartok. Mintha a halálom után alkalmam lenne felelősség vonására.

Ezt a cirkuszt annyiszor ismételték velem, akárhányszor akár hivatalos tárgyalásokra, akár vakációra haza kellett utaznom, illetve újra át kellett jönnöm Európába, s különösen a nyugodt munkát és életet és a tiz órai lefekvést mindig meg kellett fogadnom.

Hogy Spanyolországban például miképpen tehetnék ennek a fogadalomnak eleget, azt ők is bajosan tudták megmondani, mert ebben az országban a vacsora — tiz órákor kezdődik, ha az ember véletlenül moziba, akar menni, az nem kezdődik előbb éjfélnél.

Szóval az orvosok messze vannak s én a hajnali két órát nem bántam, mert úgy sem igen tudok előbb elaludni, akármikor szeretném azt megtenni.

Hogy azonban csak délután verődünk haza, azt csak akkor tudtam meg, mikor láttam, hogy a halászok, — Jose, az édesapja meg a nagybátyja — mennyi elemőzsiát hoztak magukkal. S örültem, hogy a shifta hosszúságát előre nem tudtam, mert akkor biztosan elutasítottam volna a szíves meghívást. Attól is irtódom, mikor egy-egy európai kiruccanásnál nyolc-tíz órát kell ülni egy helyben a repülőgépen, a 12-13 órás tengeri shifta egyáltalán nem csábított. De szégyeltem volna vissza lépni, mikor már ott voltunk a csónaknál.

Ma már legalább a pálmái halászok motorcsónakkal járnak a vizekre. Nem valami sebes sport csónakkal, óránként nem igen mennek gyorsabban öt-hat mérföldnél.

Mikor Joset figyelmeztettem, hogy erősen hajlamos vagyok a tengeri betegségre, s például kegyetlenül beteg voltam egyszer a nagy taven Detroittól Clevelandig, mosolyogva mutatott az öböl vizére, amely simább volt a tükörnél. Tele hold volt, a víz síma

volt, s kissé megberzengtem a nyári ruhámban, azzal vigasztaltam magam, hogy ha Jose meg az apja ingben kibírják az éjjeli szellőt, nekem is ki kell bírni kabátban, hogy napfelkelte után (ami persze nagyon későn, félhat körül méltóztatt felkelni) elég meleg lesz.

Reggel felöt volt, mire oda értünk, ahol barátaim halászni akartak, s ahol arra számítottak, hogy a horog csalétkének szánt apró halakat megkapják.

En nem tudtam, hogy a halászat olyan kombinált mesterség.

Csak nagyobb halakra, tehát csak horgokkal halásznak, s csaléteknek eleven apró halakat használnak.

Két nagy bárka előre kimegy a tengerre, s azok hálával szedik ki a vízből a csaléteknek szánt apró halakat.

Nem volt szerencsénk. Ugy látszik a halászok sorsa is “szerencse fel, szerencse le...”

Reggel öt órákor, mind a két bárka a hálókat felhuzta, szomorúan tudtatták a huszhuszonkét csónakkal, hogy — üresek maradtak a hálók, nincs csalétek. Haza jöttünk mindnyájan.

A két nagy bárka munkásai hiába dolgoztak, mert részre szegődtek és ha nincs hal, nincs mit osztani.

Vagy száz ember elvesztett egy egész siftát, de nem úgy, mint a gyári munkás, vagy a bányász, hogy a munkát előre lefuttatják, mert reggel nyolc feljárt, mikor ágyba kerülünk.

Mint hogy azonban a halászoknak élni kell, s Pálmának halra van szüksége, másnap természetesen újra kimentünk.

Hogy egész őszinte legyek, én már teljes megnyugvással maradtam volna otthon, de — szégyenltem volna a társaságból kilépni.

Ujra egykor kelt, aki lefeküdt (a halászok hozzá vannak szokva ehhez a shiftához) újra kettőkor indultunk, s öt óra felé az apró halakat megkaptuk.

A három halász, három zsinogot, illetve vékony kötelet eresztett a vízbe, s átlagos szerencsével dolgoztak. Egymás után, de nem valami gyors egymásutánban, kerültek horogra a négy-hat kilós halak, de nekem csakhamar két-három okom volt, hogy a kúrucanást egy kicsit megbánjam.

En a horoggal való halászatnak soha nem voltam barátja, mert mindig arra gondolok, hogy milyen lenne, ha a hal dobna horgot a halásznak a torkába. Csak akkor tudnám a Vlaz barátom szórakozását “sport”-nak nevezni.

A csónakba huzott halak verezték erősen, s én azon aggódtam, hogy vajjon a vért a dry-cleaner kiveszi-e a ruhából.

Ezt az aggodalmam csakhamar egy sokkal súlyosabb, félelem váltotta fel, mert a “tükörsíma” tenger egyszerre csak meggondolta magát, s

napkelte után berzenkedni kezdett. Még pedig erősen.

Állandóan attól remegtem, hogy a halászok által hozott nagyszerű reggelit, a házi kenyeret, az erős mallorcai sajtot nem fogom-e leküldeni a halaknak. Nem magától az aktustól tartottam, annál nagyobb bajokat is keresztil végeztem, míg eljutottam a hatvanhatodik évemhez, de resteltem volna, hogy világlátott világszavargó létemre “show”-t csináljak magamból barátaim és a tőlük nem messze lévő csónakok halászaiknak a szeme láttára.

Jose barátom látta, hogy néha el-elzöldülök, s végül a biztatására arra az orvosságra szántam magam, ami a halászok szerint az egyetlen igazi szer a tengeri betegség ellen. Nagyot huztam a magukkal hozott vörös borból, s örömmel tapasztaltam, hogy bevált az orvosság.

Mindez azonban csak felesleges szöszátjáráskodás volt idáig, mert azt akartam voltaképpen megírni, hogy mikor három óra felé haza tértünk, körülbelül száznegyven kiló volt az össz-zsákmány. Ezért kaptak a halászok szemeim láttára a piacon a kereskedőtől 146

Ezek a mi fiaink...

A második világháború alatt amerre csak az amerikai katonák jártak és megismerték őket — szeretetet, békességet mutattak a népek iránt, melyeket pedig legyőztek.

A megszállás után nem sok idő telt el Németországban és Ausztriában és Japánban, a lakosságnak el kellett ismernie, hogy ha a sorsuk úgy hozta, miszerint hazájukat ellenséges csapat szállja meg: szerencse számukra, hogy a mi fiainkból kerültek ki a megszállók.

Mert az amerikai katonák emberségesen viselkedtek mindenütt a lakossággal szemben. Krisztusi tanok szerint cselekedtek, segítettek az elesetteken. Ételüket is megosztották, ha kellett és különösen a gyermekek irányában mutattak mindenféle nagy szeretet és irgalmat.

Az amerikai fiúk: becsülést szereztek mindenféle maguknak és hazájuknak. És ez folytatódik most is, ahol csak ott vannak megszállóként vagy mint külföldön állomásozó csapatok.

E napokban közöltek hírt az újságok arról, hogy a Németországban, Frankfurt körül állomásozó nyolcadik gyalogsági ezredünk 60 tagja csoportot alkotott azzal az elhatározással, hogy segítenek a német farmereknek problémáik megoldásában.

A nyolcadik gyalogsági ezredünk katonái farmvidékekről kerültek ki, azoknak suhanc koruktól kezdve az itteni áldásos tevékenységet kifejtő Future Farmers of America (A jövő amerikai farmerjei) nevű szervezet tagjai voltak, hol nagyon sok ismeretet szereznek a farmerkedés minden ágában. Ez a szervezet neve a farmerek gyermekeit itt arra, hogy apjuk mesterségét megszeressék, hogy szakzszerű farmerek váljanak belőlük, akik boldogulnak és így nem hagyják el a farmjaikat.

A nyolcadik gyalogezred 60 tagja programot dolgozott ki, hogyan látják ők jónak, ha ott a környék farmarek gazdálkodásaikat irányítják, az ottani viszonyoknak figyelembevételével és a fiatal német farmer suhancokat tanítják a módokatokra is.

Fiainknak az a tervük, hogy ha látják, hogy kezdeményezésük sikeres lesz, ha a német suhancok megkedvelik az ál-

pezot, jutott tehát 36 pézo a csónaknak és ugyanannyi minden halásznak. A csónak a Pesoe, a dupla részt ő kapta. Viszont ő elköltött gasolinra vagy nyolc pézot.

Kerestek tehát fejenként a két hosszú shiftáért körülbelül 95 centet, s eszükbe sem jutott panaszkodni, mert — ahogy Jose magyarázta és ahogy tudtam anélkül is — a napszám munkán csak 20-28 pézot fizetnek. S végre üres shifták legfeljebb ha egyszer vannak hetenként, s néhanapján nagy szerencsével dolgoznak. E hó elején egy shiftán 900 kilót fogtak, fejeként tehát egész kis pálmái vagyont, kétszáznegyven pézot kerestek, ami majdnem nyolc dollár...

És olyan a szegénység ebben a sokkal jobb sorsra érdemes országban, hogy erre a keresetre sokan jönnek Spanyolország más vidékéről, ahol ennyit sem lehet keresni.

Csudálatos nép, mert sem az üres shiftán nem hallottam egy káromkodást, vagy egy zokszót, sem egybéként nem lehet valami sok panaszt hallani. Mosolygó, jókedélyű emberek, akik megértik, hogy az élet rövid akár az elégedetlenségre, akár a haragra. S nekem nagy öröm, hogy megismerem őket, s hogy barátaim vannak közöttük.

Himler Márton.

Sztalin képe — kereszt helyett

Litvánia vörös kormánya bejelentette, hogy ingyen “vallásos temetést” rendeztet az elhunytak, illetve a kormány fizeti a temetési költségeket, 500 rubelt, azoknak a családoknak, melyek beleegyeznek abba, hogy az elhunyt sirja fölé ne keresztet tegyenek, hanem sírkövet, melyen Sztalin vagy Lenin képe van, a “kommunisták szentképe”.

A vatikáni hivatalos jelentés szerint, mint a L' Osservatore Romano lap írja, a litván családok nem dülnek be a csábító ajánlatnak, melynek célja még a temetőbe is belevinni a kommunista propagandát.

A becsületes betörő

Mrs. Janica Grof lakásába, Jacksonville, Floridában, míg az asszony bevásárolni ment betörtek s íróasztalának fiókjából 20 dollárt vittek el aprópénzben. Az asszony jelentést tett a rendőrségnek. A detektívek ki is jöttek, de nem találtak sehol ujjlenyomatot.

Két nap múlva az asszony megint elment hazulról s mikor visszajött látta, hogy újra meglátogatta őt a betörő, most azonban nem lopott, hanem visszahelyezte a 20 dollárt a fiókba s egy cédulára ráírta, hogy a pénzt csak kölcsönvette.

Egy pohár sör

Mrs. Anna Sullivan, Baltimoremában, válópört adott be férje ellen, aki 5 év előtt egy este azzal ment el hazulról, hogy kimegy egy pohár sört inni s utána mindjárt visszajött.

Az asszony öt év óta várta visszajövetelét, míg végre megunt a várakozást s válópört adott be férje ellen. A bíróság kimondta a válást.

UJSÁGOK, KÖNYVEK, ==

BÁRMILYEN EGYHÁZI. EGYLETI ÉS ÜZLETI NYOMTATVÁNYOK, ugymint

- alapszabály-,
- nyugta- és
- utalványkönyvek,
- mulatságokra belépti-
- és sorsolási jegyek,
- “lunch ticket”-ek,
- plakátok,
- röpcédulák,
- levélpapírok,
- borítékok,
- számlák,
- címkék,
- lakodalmi meghívók,
- névkártyák

RAPID PRINTING Co.

“UNION”.

NYOMDÁJÁBAN

a legizlésebb kivitelben, mérsékelt árak mellett és a legrövidebb időn belül készülnek el.

HOZZA BE, vagy KÜLDJE EL MEGRENDELÉSET POSTÁN:

7907-11 W. Jefferson Ave.

Detroit 17, Michigan

TELEFON:

VINEWOOD 2-0414



CIM VÁLTOZÁS

A Rákóczi Segélyező Egyesület ez uton értesíti azokat akiket érdekel, hogy új címe a mai naptól az alábbi lesz:

RÁKÓCZI AID ASSOCIATION
794 Fairfield Avenue
Bridgeport, Conn.

Levél cím P. O. Box 3216. Új telephone száma EDison 6-1188

Baj van-e az idegekkel?

Ft. Edward Aloysius Conway, Jézus társaságbeli szerzetes, a rend “America” című hetilapjának társszerkesztője St. Paul, Minn.-ban a St. Catherine College évadzáró ünnepén beszédet tartott, amit nagyon is érdemes lenne megszívlelni — Washingtonban és az ország más helyein is.

Ft. Conway azt mondta, hogy ez az ország közel van az idegösszeroppanáshoz, ahhoz a szörnyű betegségre, melyből olyan nagyon nehéz kilábalni azoknak, akik abba valamilyen körülmény miatt beleestek.

Azt mondta, mással nem tudja magyarázni azt az idegállapotot, mely ebben az országban ma fennáll, amikor emberek egymás ellen gyűlölködnék, hangoskodnak, vadolnak.

Amerikaiak amerikaiak ellen bizalmatlanságot szítanak, gyanúsítanak anélkül, hogy bizonyítanak is, emberi karrierek tesznek tönkre ezáltal.

Vadászatot rendeznek hazavédelem címén, el akarják venni nemcsak a szabad szót, de még a szabad gondolkodás jogát is, türelmetlenséget szítanak egyes csoportok ellen — csak azért, mert azoknak nézetei nem tetszenek.

Azt mondta, a demagogia ma valóságos orgiát ül ebben az országban és az ország népének nagyon beteg idegzetére mutat, hogy a demagogia követőkre is talál.

Ismételjük: ezt mind egy Jézus társaságbeli atya mondta — akire hát nem lehet, ugye még azoknak se ráfogni, hogy kommunista vagy legjobban esetben társutas lenne,

akik hát igyekeznek mindenképpen kommunistának vagy társas utasnak bélyegezni, akik velük nem hajlandók egy uton haladni és akik embervadászatukat nem hajlandók hazamentésnek tartani, hanem annak nevezni, ami annak a célja: a hatalomra törés.

Szerencséje ennek az országnak, hogy a demagogia még nem hallgattatta el a Conway atyákat, hogy még akadnak ma is szerzetesek, akik a demagogia terrorja közben is rámutatnak a felnövő nemzedéknek arra, hogy a demagogia veszedelmet jelent, hogy — idegösszeroppanást mutat az, hogy a demagogia ma félelmet tud kelteni ebben az országban.

Conway atya nagy szolgálót tett St. Paulban elmondott beszédével.

Sehogy se jó

Starling Mack detriti lakost az elmúlt évben többször megbüntette a rendőrség gyors-hajtásért. Starling Mack elhatározta, hogy ezután nem fog a megengedettnél gyorsabban hajtani.

A napokban azonban újra megbüntették, ez alkalommal nem gyors, hanem túl lassu hajtásért, mert egy uton, ahol 55 mérföldes sebesség volt előírva 35 mérföld sebességgel hajtott s ezzel akadályozta a rendes forgalmat.

Ugyálszik akárhogyan hajtók sehogy sem jó, mondta a forgalmi bírónak, aki erre azt felelte, hogy ne tetszése, hanem az előírás szerint hajtson s akkor nem lesz baja.

MAGYAR BANYÁSZLAP

(HUNGARIAN MINERS JOURNAL)

Published by ANDREW FAY FISHER
PUBLISHED EVERY SECOND THURSDAY

Office of Publication:

7907 West Jefferson Avenue — Detroit 17, Michigan

Az egyedüli magyar bányászlap az Egyesült Államokban.

The only Hungarian Miners Journal in the United States.

Subscription Rates: In the United States \$6.00

Előfizetési ár: Az Egyesült Államokban \$6.00

ANDREW FAY FISHER, Editor

A Magyar Bányászlapot bányászok írják bányászokról bányászoknak.
The Hungarian Miners' Journal is Written for Miners of Miners
by Miners.Entered as Second Class Matter at the Post Office at Detroit, Mich.
Under the Act of March 3, 1879.All articles and changes of addresses should be sent to the
Hungarian Miner's Journal, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Minden a lapot érdeklő közlemény, címváltozás erre a címre küldendő:
Magyar Bányászlap, Hotel Fort Pitt, Pittsburgh 30, Pa.
Telefon: ATlantic 1-8000 — Room 597

Bridgeport, Buffalo, Philadelphia

Rövid egymásutánban három magyar kolónia maradt helyi hetilap nélkül. Nincsen már helyi lap Bridgeporton, Buffalóban és a múlt hét óta Philadelphiában se. A lapkiadók nem bírták tovább a küzdelmet, abba kellett hagyniuk a lapok kiadását.

Kétségtelen az idők jele ez. Haladó magyar életünk áldozatai lettek e lapok. Pedig mindhárom városban él olyan tömeg elsőnemzedékbeli magyarság ma is, hogy képesek lennének egy helyi lapot fenntartani — nem is kellett volna ennek érdekében nagyobb áldozatot hozni. Csak éppen az előfizetéseket rendezni és a helybeli üzletembereknek, akik a lap olvasóközösségével csinálják üzleti forgalmukat hirdetésekkel támogatni a lapot, amiből viszont a kereskedőnek is haszna van, mert a hirdetés fokozza az üzleti forgalmat.

Sajnos, hogy ezt egyes magyar kolóniák üzletemberei nem akarják meglátni. És az olvasók is csak akkor döbbennek rá, hogy mit jelentett a helyi lapjuk életükben, amikor az már megszűnt.

Mindhárom város lapkiadói szívvel, szeretettel adták ki lapjaikat, olyant amilyent a körülményeik megengedtek. Szolgáltak egy-egy magyar kolóniát, nemcsak lapot adtak olvasóik kezébe, de egyéb szolgáltatásokat is végeztek számukra. És ennek hiányát biztosan nagyon megérik majd mind a három kolóniában, ahol a lapok megszűntek.

Olvasótáborunk szűkebbre szorult, tudjuk, hogy minden magyar lapnál éppen úgy eljön a vég, mint más nemzetiségű lapokkal is történik — magyar lapok mindenütt csak addig létezhetnek, míg elsőgenerációs olvasótáboruk előfizet arra és míg a lap képes annyi hirdetést szerezni, hogy a kettő együtt fedezni tudja a kiadásokat.

Minden lap sorsa így az olvasók kezében van. Addig lesznek magyar lapok, míg a táboruk megadja ahhoz az éltető erőt.

Kovats Mihály ezredes élettörténete

Révész Kálmán, a Verhovay Segély Egylet központi titkára értékes és érdekes értekezést írt Kováts Mihály ezredesről, az első amerikai magyar hősi halottról, aki 175 évvel ezelőtt életét adta ezért a hazáért.

Az értekezést angolra fordítva a Verhovay Segély Egylet Dr. Reményi Józsefnek, a Cleveland Western Réserve Egylet irodalom tanárának előszavával szép kiállításban kiadta és azt készséggel küldi el mindenkinek, aki azt kívánja.

Olvasóink jól teszik, ha irnak ezért a füzetért és odaadják azt gyermekeiknek, unokáiknak vagy amerikai barátaiknak. E füzetből megtudhatják, hogy a függetlenség csaták idején is volt már ebben a hazában magyar, aki életét áldozta azért, hogy nemzetünk független legyen.

Kováts Mihály élettörténete olyan, hogy azzal érdemes az utánunk következő nemzedékeket is megismertetni meg az amerikai ismerőseinket is. Révész Kálmán értékes munkát végzett az anyag összeállításával, a Verhovay Segély Egylet meg annak angol nyelven füzetben való kiadásával.

Bevándoroltak muzeuma

New York előtt, ott ahol a Szabadság szobor áll, Bevándoroltak Muzeuma fog épülni. Eisenhower elnök egy nála járt bizottságnak megadta az engedélyt ahhoz, hogy annak céljaira gyűjtési kampányt kezdjenek. Ötmillió dollárt irányoztak elő annak költségeire.

Ebbe a muzeumba kívánják gyűjteni a bevándorlás történetének anyagát, érteket, amiket az évszázadok alatt idevándoroltak magukkal hoztak és amelyek muzeumba valók.

Kétségtelen, hogy hatalmas anyag fog rendelkezésre állni, mert hiszen minden nemzetiség nagyon sok muzeumba való értéket hozott ide — amik végre otthonra fognak találni.

Biztos, hogy mi magyarok is tudunk majd szépen anyagot küldeni az épülő muzeumba, amik így megmenekülnek majd a teljes elkallódástól.

Az automobil ipar bajai

Washingtonból ugyan még mindig tagadják, hogy bajok vannak a gazdasági helyzet körül, az iparvállalatok jelentései azonban cáfolják Washingtont. A múlt héten az automobilipar egyes vállalatainak jelentései mutattak nagyon siralmas képet.

A Big Three egyik tagja a Chrysler vállalat tudatta részvényeivel, hogy 1954 első felében 42%-al adták el kevesebb autómobilot és a jövedelem ennek következtében 64%-al csökkent. Ezért aztán a részvények utáni osztalékot felére vágták.

A Packard vállalat — mely nemrég egyesült a Studebakerrel 3,794,400 dollárt veszített az év első felében, a Studebaker viszont 8,925,800 dollár veszteségről számolt be — aminek következtében munkásainak bérét kívánják vágni. amit azonban azok nem akarnak vállalni, mire a társaság 60 napra felmondta a unióval a szerződést.

Valószínű, hogy a vállalat és munkások vitájában találnak majd megoldást és nem kerül arra sor, amivel a vállalat fenyegetődik, hogy teljesen lezárják a gyártelepeiket.

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

AZ ANGOL KIRÁLYNŐ

egészségére üritette poharát Malenkov szovjet diktátor Moskvában azon a vacsorán, amelyet az angol követség rendezett Clement Attlee volt angol miniszterelnök, a Labor Party vezére és a vele utazó csoport tiszteletére.

Első alkalom volt, hogy Malenkov egy nyugati hatalom követségének estélyén megjelent, elképzelhetjük, milyen tömeg rendőrt és detektívet mozgósíthattak a diktátor testi épségének védelmére — és hogy ez pont az angol munkáspárti csoport tiszteletére rendezett bankett alkalmával történt, annak súlyos jelentősége magyarán azok, akik diplomáciai kérdésekkel foglalkoznak.

Attlee és csoportja megállott Moskvában, Pekingbe utaztukban és akik utjukat előkészítették, Moskvában tartott megállásuk idejének minden percét felhasználták arra, — hogy egyengessék az angol célt: Moskvával és a kommunista világgal valamilyen egyezsége lépni, mely megnyitná újra az angol iparnak és kereskedelemnek a vasfűgőny mögötti országok piacát.

CHURCHILL

hosszu hónapok óta működik e cél érdekében és nyilvánvaló, hogy Attlee és csoportja utját az angol diplomácia készítette elő, az rendezte a moskvai programot is. Az angol kormány beleegyezése nélkül a csoport aligha indulhatott volna el Moskvába és Pekingbe.

Anglia mindig perfid volt, mindig hajlandó volt szövetségi félreállítására, ha érdekei kívánták — és a mostani udvarlása a szovjet felé ennek a politikának a jeleit mutatják.

Nem törődnek Londonban azzal, hogy milyen ártalmas volt pont ezekben az időkben a Labor Party csoportjának Moskvába és Pekingbe indulnia, csak a célt nézik, hogy esetleg az üzletet hozhat Anglia számára.

A kommunista front tapsai között utaznak Attlee és csoportja, de annál kellemetlenebb érzéseket vált ki tetteik a szabad világ fővárosaiban.

És hogy még Angliában, még a Labor Partyban sem helyeslik egyöntetűen az utat, legjobban mutatja az, hogy Hector McNeil, a párt egyik oszlopos tagja, Attlee kormányának volt tagja is azt a kijelentést tette, amikor a moskvai ünneplések híre Londonba ért, hogy a Labor Party vezérek utja, erősen felelőtlen és időszerűtlen is.

Kétségtelen, hogy Attleettől, akit a jelen miniszterelnökének tekintenek Angliában — több felelősség érzetet remélték.

ATTLEE

a Labor Párt vezére, angol értelemben vett szocialista, de semmiesetre nem kommunista és hazájában sem óhajtaná kommunista uralmat. De pártjának még baloldali gondolkodású tagjai sem kommunisták, azok is loyális alattvalói hazájuknak. Azonban úgy vélik, amint azt Moskvában nagyban propagálják, hogy a kommunista és a szabad világ békében élhet egymás mellett és ezzel magyarázható utjuk is.

Meg azzal, hogy a Labor Party októberben kongresszusa lesz és Attlee és csoportja erős csatában lesz azokkal, akik Németország felfegyverzése ellen küzdenek, mert Attleeek nem ellenzik, sőt támogatják ezt. Talán utjukkal akarják e csoport felé mutatni, hogy ők a helyszínen vizsgálják Moskvában és Pekingben is a felelős személyekkel

tárgyalva, van-e lehetőség az egymás mellett való békés életre.

MOSKVA

ügyes sakkhuzást csinált azzal is, hogy a Labor Party csoportjának látogatását felhasználták arra is, hogy a Szovjet Presidium meghívta az angol parlament tagjait Moskvába, pártállásra való tekintet nélkül. Londonban el is fogadták a szíves hívást és még az őszyomán elmegy egy csoport angol képviselő Moskvába.

Moskva mindent elkövet, hogy Washington, és London közé éket verjen, hogy a szövetséget lazítsa és ennek egyik lépése az angol képviselők meghívása is.

Moskva régen dolgozik a szövetségesek közötti ellentétek kiélesítésén, Molotov és Vicsinsky minden alkalmat megragadnak terveik kiépítéséért és tagadhatatlan, bármennyire kellemetlen is, hogy sikereket is tudnak felmutatni.

Mindenképpen meg akarják akadályozni azt, hogy a németeket felfegyverezék és Londonnal való nagyon erős enyvelgésük részben ezért is történik.

A KOMMUNISTA OLDAL

utóbbi diplomáciai győzelmei után Moskva új akcióbba lépett a szövetségesek körében az ellentétek élesítésére és Franciaországban működő ügynökeik is mindent elkövetnek, hogy megnehezítsék a kormány helyzetét és az ne tudja keresztül vinni az európai közös hadsereg szűzödésének elfogadását. Mendes France miniszterelnök megpróbálja az ellentéteket hazájában elsimítani és a szövetségesekkel is jobban megértetni nehéz helyzetét — amit persze a kommunista oldalról szítnak.

Mendes France a szerződés némely pontjában mielőtt azt a francia törvényhozás elfogadná módosításokat óhajta, amelyeknek elfogadása után azt hiszi, parlamentjével könnyebben el tudná azt fogadtatni.

Azonfelül azt is óhajta, hogy Moskvának azt az újabb felhívását, hogy újra tárgyaljanak és próbálják meg a nyugat és kelet között fennálló ellentéteket kiegyenlíteni és a két világ között békés egymás melletti életet teremteni — fogadják el Washingtonban és Londonban.

Mendes Franceban Churchill erős támaszt kap abban az igyekezetében, hogy Malenkovval jöjjenek össze valahol és kezdjenek tárgyalni, amire azonban Eisenhower csak akkor akar hozzájárulni, ha Moskva előbb cselekedetekkel is bebizonyítja, hogy valóban hajlamos arra, hogy békét óhajta a világ számára. Mint a lap olvasói tudják, Eisenhower azt mondta, elég a propaganda szövegekből, amiket hallottunk Moskvából a békéről, most már itt az ideje a cselekedeteknek.

Ilyent azonban nem nagyon lehet felfedezni Moskva felől.

AUSTRIA

például azt kérte a négy megszálló hatalomtól, hogy üljenek le megfelelő megbízottai az ő delegáltjukkal ötös konferenciára és keressenek módot arra, hogy az immár kilenc éve megszállt kis ország megszállási költségeit csökkentésék.

Az Egyesült Államok, Anglia és Franciaország hajlandóan nyilatkoztak bizottság alakításra és az austriai megbízottal való tárgyalásra. Moskva azonban elutasította ezt a kívánságot azzal, hogy ez egyik részlete a béketárgyaló bizottság feladatának és mert azt nem találta módosított eddig Berlin-

ben sem a szerződésre, célta- iannak tartaná egy új bizottság tárgyalásait a megszállási költségek ügyében.

Vagyis: Moskvának kellemes a mai állapot, dehogya is akar-nának ők azon változtatni, amikor így tovább rabolhatják azt a szerencsétlen kis országot az általuk megszállva tartott területeiről éppen úgy, mint a legázolt Magyarországot, Csehszlovákiát, Bulgáriát és a Balti országokat.

EISENHOWER ELNÖK

mint e lap olvasói tudják, segítséget ajánlott fel a Duna áradása károsultjainak a vasfüggönyön innen éppen úgy, mint túl a vasfüggönyön. A szövetségi élelmiszer raktárakból négy millió dollár értékű élelmiszert kíván az árvízkárosultaknak juttatni.

A legnagyobb meglepetésre elsőnek Kelet Németországot tudatta, hogy a felkínált élelmiszereket köszönettel elfogadják. A múlt hét péntekjén pedig külügyminisztériumunk nyilvánosságra hozta, hogy Magyarország is elfogadja az élelmiszer segítséget. Az ottani Vörös Kereszt utján fogják az árvízkárosultak között szétosztani az oda juttatott élelmiszereket.

A kommunistáknak ez a gesztusa némi reményt ad, hogy talán változtatnak eddigi magatartásukon — és enyhíteni fogják valamennyire az érintkezést a vasfüggönyön innen lévő nemzetekkel.

NÉMETORSZÁGBAN

politikai válságot idézett elő Dr. Otto Johnnak a vasfüggöny mögé távozása. Politikai ellenfelei jó ürügynek tartják Adenauer kancellár ellen ujlott erővel harcolni és rendkívüli ülészakon kívánják a kancellárt ebben az ügyben felelősségre vonni.

Dr. Otto John a múlt héten Kelet Berlinben a nyugati, mint a keleti világ újságírói előtt nyilatkozott és olyan kijelentéseket tett, hogy az Egyesült Államoknak titkos szerződése lenne Nyugat Németországgal az egyesített európai védelmi hadsereg ügyében, amit Washingtonból nyomban cáfoltak.

A nyugat-német kormány váltig hangoztatja, hogy Dr. John nem vihette fontos titkokat a vasfüggöny mögé. Ezt azonban sehol sem hiszik el egy nemzet kémiszolgálatának vezetőjéről, aki nemcsak hazája, de a szövetséges nemzetek titkaiba is betekintést nyerhetett. Hogy mást ne említsünk, nem olyan régen volt pl. Washingtonban, ahol Dullessal folytatott többször is beszélgetést, amikor is egészen biztosan nem az időjárásról, hanem a szakmájuk keretében vágó ügyekről tárgyaltak.

AZ ADENAUER KORMÁNY

az utóbbi hetekben különben Dr. John ügyén felül más bajokkal is küzd. Nyugat Németország különböző vidékein is különféle szakmákban a munkások bérjavítást követeltek és mert nem kapták meg, egyre-másra kezdtek sztrájkokat.

Nyugat Németország szervezett munkásai az elmúlt kilenc év alatt megfeszített inakkal dolgoztak, hosszú munkaórát is, kevés béren. Az egész világ bámulatát kiváltották, hogy milyen gyors iramban takarították el a háború romjait és építették újjá hazájukat. Ipari téren is olyan előrehaladást tettek, hogy ma már újra ott vannak a világ piacon kitűnő portékáikkal.

Béérték kis bérekkel is, mert azt tartották, hazájuk ujjá-

(Folytatás az 5-ik oldalon)

A Magyar Bányászlap fenntartására...

Az elmúlt két hétben a következő testvérek küldték előfizetéseiken felül segítséget kedvelt lapjuknak életbentartásához: 4 dollárt: Takács József, Danbo rp, Pa. 2 dollárt: Kochel György, Beauty, Ky., Buffa György, Beckley, W. Va., Radnóci József, Wallingford, Conn., Bozsika István, Uffington, W. Va., Benis Ferenc, Hastings on Hudson, N. Y., 1 dollárt: Domokos Mózes, Prenter, W. Va., Papp József, Omar, W. Va., Chaney Ferenc, Clinton Ind., Aremaria Mária, Conaga Park, Cal., Tözsér Ferenc, Columbus, O. Tátrai István, Plant City, Fla. Köszönet testvérek.

WELCH, W. VA.

Welch, W. Va. és környéke magyar bányászainak figyelmébe

Hurd-Doss Motor Sales, Inc.

CHRYSLER és PLYMOUTH autómobilok képviselője és javító műhelye

Mielőtt autót vesz, akár újat, akár használtat — nézzék meg hozzánk!

CONEY ISLAND, Welch, W. Va. — Telefonszáma: 480.

Javító műhelyünkben a legjobb munkát végezzük, mérsékelt áron.

Kérdezze meg az orvosát és az megmondja Önnek, hogy

Flat Iron Drug Store

egy megbízható gyógyszerár

WELCH, W. VA. Telefonszám: 80

Betétei BIZTOSÍTVÁ vannak, a környék magyarjainak küldjük ÜDVÖZLETÜNKET. Magyarországra és Európába pénztárlalásokat elfogadunk.

Autómobil kölcsönök!

McDowell County National Bank

WELCH, W. VA. Tel: 2

Kölcsönök alacsony bank-kamatra.

A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Betételei \$10,000.00 erejéig biztosítva vannak.

SAFETY BOX-OK KAPHATÓK \$4.00-TÓL FELJEBB

A legjobbat kapja, ha itt vásárolja autógumiját! Recapping!—Vulcanizing!—Wheel balancing!—GENERAL autógumik! Kihűtő seatcoverokat kaphat \$5.95-től feljebb General Batteries.

Welch Tire & Tread Co.

Welch, W. Va. — Tel.: 603

175 McDOWELL ST. 175 WYOMING ST.

J. R. Moore Bob Dinkins

SZÍVELYES ÜDVÖZLETÜNK WELCH ÉS VIDEKE MAGYARJAINAK!

The O. J. Douglas Mortuary

R. E. L. DOUGLAS, tulajdonos

Kápolna és betegszállító autók!

Douglas Funeral Home, War, W. Va.

WYOMING STREET WELCH, W. VA.

NAPPALI ÉS ÉJJELEI TELEFON: 86

Foremost Dairies Inc.

(korábban Welch Milk Co.)

Tejet, tejfelt, író, vajot, túrót, ice creamet.

Kérje mindenütt az általunk készített tejet.

Telefonon is rendelhet

Számunk 256, — Postafiók 272

1927 óta vagyunk az üzletben

VISSZA VAGYUNK A HADSEREGBŐL! A REGI HELYEN! Szébbnél szébb virágok! Esküvői chokrok, temetési koszorúk, stb.

ROMEO FLORISTS

21 BANK STREET WELCH, W. Va.

Telefon: 1570 — Ejjeli telefon: Kimball 4501

Joe E. Romeo és Tony J. Romeo, tulajdonosok

JOJÓN HOZZÁNK és nézze meg az új 1953 PONTIAC autót

A General Motors elismert alkotása. Dollárjáért dollár értéket kap

A PONTIAC AUTÓ FELÜLMULHATATLAN

Nézzék meg használt autómobiljainkat

CLARK PONTIAC INC.

Az Ön PONTIAC árusítója

U. S. 52 ut Coney Island — Telefon 174 — WELCH, W. Va.

Kedvelt újságunk a "MAGYAR BANYÁSZLAP" utján küldjük üdvözlétünket. Biztosítási problémáival jöjjen hozzánk—időt és pénzt takarít meg

State Farm Insurance Companies

AUTÓ-ELET-TÜZBIZTOSÍTÁS

A legelőszőbb autómobil biztosítások

Hicks Building — Coney Island — WELCH, W. Va.

HUBERT és MARGARET FOSTER, ügynökök — Telefon 1083

BECKLEY, W. Va.

Egyetlen National bank Raleigh megyében!
E Tökében
L Tartalékban
S Összes állományban
Ö Szolgáltatban e vidéken
Tőke és tartalék: \$1,500.000
Beckley National Bank
200 MAIN STREET
Tel. 7336 Beckley, W. Va.

BECKLEY HARDWARE AND SUPPLY CO.
A HIRŐS HANNA FÉSTÉK ÉS FÉNYMÁZ KÉPVISELETE
100-102 HEBER STREET BECKLEY, W. VA.
— TELEFON: 7317 ÉS 7318 —

Beckley, W. Va. és vidéke magyarjai szerezzék be virágszükségeiket
DIAS FLORAL CO.
Beckley legjobb és legmegbízhatóbb virágüzletében.
Virágot szállítunk minden alkalomra
343 CITY AVENUE — TELEFONSZÁM: 4561
— ELÉG HELYET TALÁL AUTÓJA PARKOLÁSÁRA —

Kérje mindig ezt a kenyeret, mert e vidéken ez a legjobb!
Sunbeam
Color
ENRICHED BREAD
IZLETES ÉS TAPLALÓ.
Süteményeink is kitűnők!
BECKLEY, W. VA. LOGAN, W. VA. BLUEFIELD, W. VA.

POCAHONTAS, VA.

MELEGEN ÜDVÖZÖLJUK
sok derék magyar
revőinket.—Csupa elsőrangú árucikkeink
vannak.
"The Best Place To Shop After All"
Pocahontas Fuel Stores
(Also operating "ELLET'S OLD STAND") — POCAHONTAS, Va.

Bluefield, W. Va.

BAILEY LUMBER COMPANY
INCORPORATED
ÉPTSE, JAVITSA, UJJA ALAKITSA OTTHONÁT
Mi segíthetünk önnek:
● Takarékosagot ajánlunk ● Legjobb anyagot adjuk
● Költségvetéssel szolgálunk ● Legelőször árban
● Havi fizetésre is, ha kívánja
Bluefield, W. Va. — War, W. Va. — Mullens, W. Va. — Whyteville,
Va. — Matoaka, W. Va. — Grundy, Va. — Gilbert, W. Va. —
Low Gap, N. C.

McMECHEN, WEST VIRGINIA

MEGBIZHATÓ
A legkisebb részletre is lelkiismeretes
körültekintéssel vigyázunk.
B. W. RIGGS
FUNERAL HOMES
AMBULANCE SERVICE
Moundsville, W. Va. Telefon: 610
McMechen, W. Va. Telefon: Benwood 99
Lakástelefon: 710

KEYSTONE, W. VA.

33 éve vagyunk az üzletben és soha sem tagadtuk meg a szolgálatot, ha rossz anyagi helyzetben volt.
Bennett Funeral Home
Northfork, W. Va. — Telefon: 324
Keystone, W. Va. — Telefon: 53
Kimball, W. Va. — Telefon: 3311
Betegszállító kocsis szolgálat.

AZ ESEMÉNYEK NYOMÁBAN

(Folytatás a 4-ik oldalról)

építése érdekében áldozatot kell hozniok. Am most már ennek az időszaknak vége. Ma azt mondják, a német vállalatok már jól keresnek, adjanak hát most már illő béreket munkásaiknak.

Nem csak iparvállalatoknál léptek fel fizetésjavításért, de a közalkalmazottak is javításért harcolnak. Némely helyeken már teljesítették kívánságukat, csak hogy sztrájkot ne kezdjenek.

Kétségtelen, hogy ha a német ipari munkások az egész vonalon javítást fognak kiharcolni, nem lesz a német ipar a világpiacra annyira versenyképes, mint eddig volt. Viszont a német munkástól sem lehet azt kívánni munkaadóiknak, hogy örökké nyomorúságos bérekért dolgozzanak.

CYPRUS SZIGETÉN

meleg lett a talaj az angolok alatt. A szigeten hatalmas arányu mozgalom indult azért, hogy a sziget Görögország kormányzása alá kerüljön. A helyi angol kolonialis hatóságok nem a legtapintatosabban járnak el és pl. megtiltották, hogy a helyi lapok egyáltalán irhasanak arról az ügyről, hogy más intézkedéseikről ne is tegyünk említést.

Egymást érik a tüntetések az angol kolonialis hatóságok ellen és érdekes hogy egy fronton harcolnak a kommunisták és a görög keleti egyház ebben az ügyben.

Kétségtelen, hogy a ciprusi uniókon erősen felfűztek a kommunistáktól és azok kezdeményezték az angol hatóságok elleni harcot azzal, hogy Cyp-rust Görögország kormányzata alá kell helyezni: és ez tetszik ott azoknak is, akiknek semmi közük sincsen a kommunistákhoz.

DULLES KÜLGYMINISZTER

erősen dolgozik Dél-Kelet Ázsia nemzetjeinek védelmi szövetségbe tömörítése ügyében. Sajnos ebben az ügyben sincsen összhang az ott erősen érdekelte Anglia és az Egyesült Államok felfogása között.

Anglia nem akar szövetséget, mert nem óhajt Kommunista Kína kormányával ujjat húzni és bizonyos, hogy Peking éppen úgy ellenzi a délkelet-ázsiai szövetséget, mint ahogyan Moszva mindent elkövet az európai védelmi szövetség kiépülése ellen.

Annyira azonban már eljutottunk, hogy az érdekelte nemzetek első konferenciáját megtartják a philippini szigetek egyikén és valószínűleg szeptember 6-ikán fog az kezdődni.

INDONÉZIA

és Hollandia megszüntették a közösséget, teljesen elváltak utjaik. Hollandia Indonéziának függetlenséget nyújtott, de együtt maradtak épen olyan formában, mint Angliával maradtak a felszabadított gyarmatok, de az együttlét nem bizonyult sikeresnek és Hollandia hozzájárult ahhoz, hogy elváljanak egymástól, de mindkét oldalon remélik, hogy az elválás után jobban megértik egymást és baráti viszony fog a két ország között kiépülni.

A BALKÁNI ÁLLAMOK

Jugoszlavia, Görögország és Törökország — katonai szövetségének szerződését Bledben, Tito nyaralóhelyén az illetékes országok külügyminiszterei aláírták. Elsimitották az akadályokat, melyek abból származtak, hogy Görögország is, Törökország is tagjai az Atlantikai Védelmi Szövetségnek, míg Tito e pillanatban még nem az.

A három nemzet szövetsége

ugy gazdasági, mint katonai téren nagyon fontos lépés ahhoz, hogy a balkáni államok megerősödjenek és ellen tudjanak állni egy esetleges támadásnak. A három ország fegyveres ereje jól képzett és felszerelt és minden bizonnyal további segítséget fognak kapni, ahhoz, hogy a haderejük menősebb legyen.

EISENHOWER ELNÖK

a mult hét végén azzal lepte meg az országot, hogy azt jelentette, miszerint a kis depressio megszűnt, az ország gazdasági helyzete jó és a kilátások még jobbabbak. Ez annál inkább meglepte a nemzetet, mert közben azt is olvashatták, hogy bizony még három millió jóval felül vannak munkátlanok és roppant nagy az olyan munkásoknak a száma, akiknek nem jut munka hetenként öt napra.

Kár, nagy kár, hogy Eisenhower politikai járatlanságát környezete arra használja fel, hogy olyan nyilatkozatokat adjanak ki vele az ország gazdasági helyzetéről, melyek nem állják meg a helyüket. és szinte kísértetiesen kezdenek hasonlítani azokhoz, melyeket Hoover adott ki azokban a nagyon szomorú időkben, amikor milliók jártak az országot kétségbeesetten.

NEM MUTAT EGÉSZSÉGES GAZDASÁGI HELYZETRE

pl. az sem, ami a Studebaker munkásokkal történt. A vállalat vezetői bejelentették munkásaiknak, hogy hatalmas veszteséggel dolgoznak, nem hajlandók a gyárakat üzemben tartani a régi szerződésükkel és bérvágást kívánnak kérésztül vinni. A munkások nem akartak ebbe beleegyezni, mire a gyár azzal felelt, hogy akkor teljesen lezárják az iparte-lepeiket és az összes Studebaker munkások elvesztik kenyé-ruket.

Ujabb gyűlésen a munkások belemertek olyan bérvágásba, amilyent a union már elfogadott a vállalat vezetőitől. Jó gazdasági viszonyok között ilyen nem igen szokott előfordulni.

A WASHINGTONI TÖRVÉNYHOZÁS

munkáját nem tudták befejezni, mint remélték Julius vé-ge-re és azt hisszük, jó lesz, ha e hó végére hazamehetnek a szenátorok és kongresszusek, hogy kortes hadjáratukat megkezdhesék. Nagyon fontos javaslatokat kell még elintézni, mielőtt bucsut vehetnek honunk atyjai Washingtonból.

A farm törvényjavaslat tető alá került, ha nem is abban a formában, mint Eisenhower szeretete volna.

McCarthy ügyét egy hat tagú bizottság vizsgálja augusztus 30-ikán kezdik meg a munkát. McCarthynek joga lesz az ebben az ügyben beidéztet tanukhoz kérdéseket is intézni. Egészen váratlanul a senatus megszavazta, hogy a kommunista párt működését be-szüntessék — amit eddig Eisenhower is, az FBI vezetője is ellenezett. Ha valakiről megtudjuk — a törvény életbelépte után — hogy mégis tagja a kommunista pártnak, 5 évi börtönt és tizezer dollár pénz-büntetést is kaphat érte.

Valószínűleg azt is megszavazzák, ahogy azok a unionok, melyeknek tagjai között kom-munisták vannak elvesztik a National Labor Relation Board igénybevételehez bértárgyalá-sok esetén.

INDIÁBAN az újságokat ál-lami ellenőrzés alá helyezik; Indiának 330 napilapja van.

Ha tevékeny életet folytat, nem lesz öreg idős korban

Londonban most tartották, 50 nemzet részvételével az International Association of Gerontology — az emberi test életét tanulmányozó orvostudósok nemzetközi gyűlésüket.

Folytasson tevékeny életet s akkor idős korban sem lesz öreg — ez az a tanács, amit Dr. Bajusz Ewert budapesti orvos adott az idősöknek. Testgyakorlatok és erős munka, távolytartja az öregséget az embertől még idős korban is, jelentette ki Dr. Bajusz.

Az idős kor emberek ügye azért került előtérbe, mint a népesség mind nagyobb tömege mind hosszabb és hosszabb életkort ér el.

Az orvosok a nemzetközi gyűlésen azt hangsúlyozták, hogy az átlagos emberi életkort 100 esztendőre kell kitolni. Azonban az a kérdés, hogy hogyan lehet ezeket az idős embereket a társadalomba úgy beleilleszteni, hogy tevékeny életet folytathassanak, most, amikor a fiatalokra is mind nehezebb munka terhet rak az élet.

A kérdés nemcsak az, hogy több évig éljenek az emberek, hanem az, hogy az évek mellett több tevékenységet folytathassanak, azaz magas koruk dacára jó életerőben maradjanak meg, így hosszabb ideig lehessenek a társadalomnak tevékeny tagjai.

Dr. Bajusz e cél elérésére azt a tanácsot adja, hogy az ember idős korában is sportoljon és végezzen erős munkát — állandóan és megszakítás nélkül, mert szerinte ez az egyedüli mód, hogy valaki idős kora dacára se legyen öreg.

Ezen elméletét Dr. Bajusz arra alapítja, hogy több mint 10,000 izommérést végzett 5000 egyénen. Azt mondta, hogy bár az orvosok még ma sem tudják, mi idézi elő a tényleges megöregedést, azt már tudják, hogy az öregedés folyamata már a születéskor kezdődik, azonban a fiatalokban van egy időszak, melyben a szervek "újjaszületése" ellensúlyozza a szervek "elromlását", öregedését.

Szerinte körülbelül 40 éves korban mutatkoznak az izmok-ban az előregedés első jelei. De azt tapasztalta, hogy ezek a jelek mindig kisebbek azoknál az egyénekknél, akik sportemberek, vagy erős fizikai munkát végeznek. Ebből következik, hogy az izomzat előregedését vissza lehet tartani erős fizikai munkával vagy sporttal, mert akkor az izmok és ízületek jó-karban maradnak. Az ilyen egyének a megfázással szemben is ellenállóbbak.

Fizikai munka és sport jó-hatással van a vérkeringésre és lélekzésre és általában hozzájárulnak az egész szervezet jó egészségben maradására.

300 NAPOS ESŐ

Bergen norvégiai kerület, amely igen termékeny, termékenységét óceánikus éghajla-tának köszönheti, de ennek köszönheti az állandó esőket is. A kerület székhelyét, Bergent, az örök eső városának nevezik. Évenként háromszáz napon át esik az eső és temérdek, hogy a lakosság állandóan esőkabát-ban, esernyővel jár.

A rendőrök is alkalmazkod-nak az időjárásnak. Sisakjukon viaszosvázson burkolatot viselnek, amely esztendőnként alig néhány napra kerül le ró-luk.

ANGLIA bejelentette, hogy 10 napon belül kivonja csapa-tait Triestből, ami annak a je-le, hogy az olaszok és Tito megegyeztek a triestri kérdés-ben.

Nagyszabású lesz a Verhovay ünnep Beckley, W. Va.-ban

A Verhovay Segély Egylet 25-ik fiókja fennállásának 50-ik, a 482-ik fiók alapításának 15-ik évfordulója ünnepélye augusztus 28-ikán, szombaton Beckleyben a Moose Hallban a jelek szerint nagyarányú lesz, olyan, amilyen a déli szénme-zőkön eddig soha se nem volt.

Mint megtört, a rendezők meghívták küldtek az állam és a union vezető egyéniségeinek és már is közölhetjük, hogy jelenlétüket bejelentették Robert C. Byrd, West Virginia állam 6-ik kerületének congressmen-je, William Blizard, a United Mine Workers of America 17-ik kerületének elnöke, Elmer L. Davis, Beckley város polgármestere és a rendezők remélik, hogy mások is eljönnek. De kétségtelenül a legnagyobb örömet fogja jelenteni a szép ünnepélyen a megjelenő ma-gyar bányászoknak, hogy ott lesz Bencze János, a Verhovay Segély Egylet közszereplőnek örövendő, központi szolgálá-tának 25-ik évét épen most ün-neplő elnöke. Ott lesz Bencze János, hogy jelenlétével bizto-sítsa mennyire értékeli a ma-gyar bányászok odaadó ra-gaszkodását ahhoz az egyet-lehez, melyet 1886-ban 13 ma-gyar bányász alapított. Viszont a déli bányavidékek fiók ügy-kezelői, akik eljönnek Beckley-be, biztosan örömet kívánnak a testület elnökének szerezni és azt hoznak oda, ami neki a legkedvesebb: új tagok felvé-teli íveit.

Bencze János központi elnö-kön felül ott lesznek a köz-pontból Charles Elemér, a köz-ponti elnök szervezési titkára és Nagy Gusztáv kerületi szer-vezői is. Vizi János igazgatóval, aki az "Elismert" kitüntetést és díszokmányt fogja ebből az alkalomból átadni Czizkora Já-nosnak, a 25-ik fiók alelnöké-nek. Szuch Imre ügykezelőnek és Bernáth János volt elnök-nek, Kacvinsky Lajosnak, a 482-ik fiók elnökének, Gall La-jos ügykezelőnek és Domokos Mózesnek a megszünt prenteri fiók ügykezelőjének, eljön Lo-ganból Bak Zsiga vezetésével a tancos csoport is és a ban-kett ideje alatt szép magyar táncokat mutatnak majd be, de rajtuk kívül is sokan készü-lnek Beckleybe ezen alkalom-ra Logan megye magyarjai kö-zül. És biztosan szép számmal lesznek jelen McDowell megye magyarjai is, meg más tájak-ról is.

A rendezők mindent elkövet-

nek, hogy akik eljönnek jól érezzék majd magukat és szép emléküket legyen a beckleyi jubileumi ünnepség.

A Moose Hall vezetősége ki-tűnő vacsorát készített, a tánc-hoz a zenét a jóhírnevű Thegze Gerber zenekar Pittsburghból fogja szolgáltatni. A bankett jegy ára 2 dollár 15 cent, tánc-hoz a jegy a férfiaknak 1 dol-lár 25 cent, nőknek 1 dollár.

Bányafelügyelők . . .

(Folytatás az első oldalról)

lapotokat találtak. És hozzá-teszik azt is, hogy — szerin-tük — az állami felügyelők na-gyon jól végzik hivatásukat és csak költségzsaporítás, hogy szövetségi felügyelők is létez-nek.

Mi ennek az ellenkezőjét valljuk. Mi azt hisszük, hogy a szövetségi felügyelőkre igenis nagy szükség van és azok sok-kal függetlenebb emberek lé-vén, mint az állami felügyelők, ha lelkiismeretesen végzik fel-adatukat sokkal többet tehet-nek a bányászok biztonsága érdekében, mint az állami bá-nyafelügyelők.

Hiszük, a United Mine Workers of Americanak van annyi befolyása, hogy meg tud-jak akadályozni a szövetségi bányafelügyelők jogai meg-nyirbálását.

FAIRMONT W. VIRGINIA

PHONE 1830-1831

BARR-THOMAS LUMBER COMPANY

400 VIRGINIA AVE. FAIRMONT, W. VA.

CELOTEX
MARLITE Wall Tile, FLINTKOTE
Roofing, BPS Paint, GOLD BOND
Products, Overhead Garage Doors,
Builders' Hardware, FENESTRA
Steel Sash, PLYWOOD, ROCK
WOOL Bats & KIMSUL
insulation.
A COMPLETE LINE OF MILLWORK

Minden 10 cent vásárlása után most az S & H zöld bélyegeket adjuk!

Ha bármily vásárra van szüksége a magyarságnak —
jöjjenek üzletünkbe. Óriási választék van!



CITY HARDWARE

315 MADISON STREET
TELEVIZIÓK ARUSÍTÁSA ÉS JAVÍTÁSA
"MINDEN AMI VÁSÁR!"
A HIRŐS SYLVANIA ÉS ADMIRAL televíziók
épviselete!

Fairmont, W. Va.

Telefon: 25

1877

Hartley's

1953

FAIRMONT, W. VA.
Hatalmas áruház, melyben megtalálják mindazt, amire a családnak
szüksége van. Fairmont és vidéke bevásárlási központja.
Mary Manning segít önnek a választásban.
TELEFON 2010

1933 ÓTA SZOLGÁLJUK FAIRMONT ÉS KÖRNYÉKÉT!

Kérjük a magyarságot, hozza ide receptjeit. Gond-dal lelkiismeretesen elkészítjük. Ez a legfontosabb üzletünk
BONN'S
PRESCRIPTION SHOP
118 ADAMS ST. — Tel.: 43 — FAIRMONT, W. VA.

Augusztus a legveszedelmesebb hónap

Hoover, az FBI igazgatója figyelmeztette a rendőrséget, hogy fokozott mértékben legyenek résen augusztus hónapban, mert ebben a hónapban történik minden évben a legtöbb súlyos bűn, gyilkosság, betörés, rablás és erkölcstelen támadás. Hoover szerint a bűnözések száma a hőmérséklet emelkedésével növekedik s a

hőmérséklet emelkedésével csökken. A legkevesebb bűnözés a téli hónapokban történik s tavasszal emelkedni kezd s késő nyáron ér el tetőpontot.

Hoover megjegyezte, hogy a háború előtti idők óta a rablógyilkosságok és erkölcstelen merényletek számában mutatkozik a legnagyobb emelkedés.

Mennyi segítséget kapott Amerikától Franciaország?

A második világháború befejezése óta az Egyesült Államok 11 billió dollárral segítette Franciaországot, mely öszeget gazdasági segély, fegyverkezési segély és kölcsönök címén kapta Franciaországtól. Ennek az óriási segélynek ellenére Franciaország helyzete

igen szomorú, mert a népből nincs meg az akarat, hogy válllvetve dolgozzanak hazájuk előrehaladásán. Az örkös politizálás, a pártok egymásközötti marakodása s a kommunisták aknamunkája teszik lehetetlenné Franciaország talpraállítását.

NEW SALEM, PA.

1900 óta szolgáljuk lelkiismeretesen, körültekintéssel a környék népét.



Gyász esetén bizalommal keressen fel bennünket.

C. B. Dearth Sons Funeral Home

Walter R. DEARTH és Hayden B. DEARTH
Ambulance szolgálat 24 órán át.

MILL STREET — Telefon: 2151 — NEW SALEM, PA.

EBENSBURG, PA.

1913 óta VAGYUNK ÜZLETBEN.
Vasárú, butor, sportcikk, festék, linoleum stb. A híres LUCAS festék képviselése. Itt a magyarság a legjobbat kapja.



Edwards Hardware Co.

FURNITURE

Ebensburg, Pa. Telephone: 4

Az Amerikai Magyar Református Egyesület

BÁNYAVIDÉKI OSZTÁLYAI

TÖKÉLETES BIZTONSÁGU ÉLETBIZTOSÍTÁSOKAT
ADNAK GYERMEKNEK ÉS FELNÖTTNEK
EGYARÁNT, UGYMINT:

Egész életen át fizetendő	60 éves korban felvehető
16 éves korig fizetendő	65 éves korban felvehető
18 éves korban felvehető	Baleset biztosítás
Husz évig fizetendő	Betegsegély biztosítás
Husz év múlva felvehető	Egyné és családi kórház-biztosítás
Husz évig fizetendő, fele-részen felvehető	A fizető halála esetére szóló pótbiztosítás
Pótbiztosítás 20 évre.	

KERÜLETI SZERVEZŐ:

NT. BERNATH L. ÁRPAD, ref. lelkes
537 Richwood Avenue Morgantown, W. Va.
Telefon: 8318

49 POCAHONTAS, VA. Jegyző: Szabó Ánosné	222 RIVESVILLE, W. VA. Jegyző: Kropog Miklós
85 BROWNSVILLE, PA. Jegyző: Szarka Ferenc	226 RICHEYVILLE, PA. Jegyző: Kayatin Sándor
126 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár István	248 BECKLEY, W. VA. Jegyző: Hutman Mihály
152 UNIONTOWN, PA. Jegyző: Holló János	276 DAISYTOWN, PA. Jegyző: Bodnár Sándor
153 MORGANTOWN, W. VA. Jegyző: Molnár Géza	296 CAROLINA, W. VA. Jegyző: Sike Jeremiás
158 VESTABURG, PA. Jegyző: Szép Károlyné	316 SABRATON, W. VA. Jegyző: Takács Józsefné
173 THORPE, W. VA. Jegyző: Radnóczy József	317 BOBTOWN, PA. Jegyző: Sereg András
204 LYNCH, KY. Jegyző: Burgess Jánosné	331 GARY, W. VA. Jegyző: Lázai László
212 BARRACKVILLE, W. VA. Jegyző: Fulaytar István	332 WAR, W. VA. Jegyző: Török Gábor
213 LOGAN, W. VA. Jegyző: Domonkos József	348 SOUTHWEST, W. VA. Jegyző: Bernáth Árpád

Válassza ki, melyik osztály van legközelebb az ön lakóhelyéhez és lépjen érintkezésbe a kalauzban feltüntetett osztály jegyzőjével, aki szívesen ad felvilágosítást.

The Hungarian Reformed Federation Of America

KOSSUTH HOUSE 1801 "P" STR. N.W.
Washington 6, D. C.

Móricz Zsigmond:

AZ UTOLSÓ AVARY

— REGÉNY —

(Folytatás.)

— Ez nagyon valószínű. De mért jött be Vilma?

— Mért jött? A legokosabb és leglogikusabb, hogy bejött Bénéhez. Először is jó barát. — aztán rátartozik, a kerületi főkapitányra... S különben is... ottmaradni, egy hullával? ...

Ábris bácsi intett nekik barátságosan két kézzel.

— Elmege, Ábris bácsi? — mondta Lekszi s odasietett az öregurhoz.

— Elmege, kedvesem, az én óram lejárt. Megyek haza, lefekszem.

— Jóéjszakát, Ábris bácsi.

Ábris bácsi kezét adott a fiatalembernek s aztán elegáns drapp felöltőjét magára huzta s elment. Ugy ment, mint egy nyugodt, bölcs férfiú, akit a világon semmi ki nem hoz a sodrából.

— Barátom, — jött vissza a fiatalember, — mégis nagy dolog az a nyolcvankét esztendő. Nézd, egy picit sem izgatta fel ez az egész hallatlan esemény. Féltilen-kettő, ő megy. S viszont, féltilen-kettőig marad.

— Hát bizony az nagy dolog.

Utánanéztek az öregurnak. Most tűnt el a bejáratnál. Felőle az emberek élhetnek, halhatnak, már az ő számára színpad a világ.

Ezalatt a nagyasztalnál maradtak, ös-szebb húzódtak. Olyan másodrendű emberek. Egy Hegyi nevű ur, aki levéltáros a megyénél, s mikor jelen vannak a szö-vívők a világért egy szót nem szól, diszkrét és hallgatag. S egy Szontágh nevű idősebb ur, aki a Felvidéken szolgabíró volt s itt őröki munkát kapott kisegítésül, ezek közelebb hajoltak a Vihorláthoz, aki bizonyára kérdésekkel ostromolja őket.

— Hogy tényleg lett volna valami e közt a fiatalasszonyka? — meg a huncut Béné bácsi között? — mondta Vihorlát erdélyi fiúfiával.

Hegyi az asztal végén ülő Dörgicsey Lacikára nézett s azt mondta:

— Ki van zárva. Ki mondta?

Lacika igen árvának érezte magát ebben a társaságban, s azt sem merte, hogy hivatalon a másik asztalhoz menjen, tehát inkább arra döntött, hogy hazamegy. Neki ugyanis reggel indúlnia kell, hajnalban. Felállott tehát s meghajította magát.

— Jóéjszakát.

— Jóéjszakát, kedves, — mondta a telekkönyvvezető, — hát aludni, aludni?

— Igen, mindjárt indul a vonatom.

— Á, á.

Lacika meghajította magát s azt mondta:

— Doktor Dörgicsey.

— Ha, ha előlegezi magának, kedves?

— Igen, — mondta ő kedvesen s elment. Erre a telekkönyvvezető, aki nagyon jól értette a Hegyi magatartását, közelebb hajolt.

— Hogy mondd, kedves, hogy?

Hegyi odapillantott a másik asztalra s halkan azt mondta:

— Nagy botrány volt, csodálom, hogy nem tudsz róla. Senki sem lát tisztán, de a nyelvek azt beszélték, hogy mikor a párbaj volt Avary és Krieger mérnök közt, akkor keveredett bele Papp Béni a dologba. S aztán nagyon bent is maradt. Mert nagyon tüzes gyerek ez a Béni.

— S az asszonyka?

— Az meg olyan jukker menyecske. Legalább is a fáma azt mondja, hogy tiz-tizenkét esetben kompromittálva volt.

— Á, á.

El is tudom sorolni... Első volt egy nagybírtokos a szomszédjában, a másik egy gyáros, akivel valami közös üzletet alapított Avary, a harmadik egy fess zsidó ügyvéd volt, akinek aztán el kellett menni, most Pesten van irodája. Aztán jött a Betky-korszak, aztán a Peregrinus... Mennyi ez már? öt... Hiszen mindegy.

— Olyan szép nő? — mondta a telekkönyvvezető s a szája is nyitva maradt.

— Nem is tudom, olyan szép-e, de mindenesetre nagyon fess. Az ura is; nagyon előkelők voltak... Harmadéva a főispáni titkár ott lőtte magát agyon az aszszony ajtaja előtt, itt a Hungáriában, a Fehér-bál éjszakáján.

— Ja, arra emlékszem, akkor jöttem én ide. Ez az?

— Volt egy pár ilyen apróság.

— Á, á.

— Nagyon izgató nő, — mondta Szontágh, aki szintén, mint bevándorolt, igen

óvatos volt ebben a társaságban.

— Izgató, — szólt a telekkönyvvezető.

— Pedig az igen szokatlan ebben a megyében. Nem? Én nem tudom, nekem csak tisztességes nőkkel van dolgom és csunya nőkkel.

Nevettek egy kicsit, nem volt itt a Lekszi, hogy rossz viccet csináljon.

— Ez kivétel; a sok rossz közt legrosszabb volt mindig, — mondta Hegyi.

— De azért, ha az ember utánanézne, lehetne itt találni egy pár esetet.

— Á, á.

— Unatkoznak szegény nők, — mondta Hegyi, de ekkor észrevette, hogy a másik asztalnál Lekszi nagyon fikszirozza őket s nem akart gyanuba kerülni, hát beszűkítette az adatokat.

— Nem lehet itt semmit se tudni biztosan, — mondta, — a pletyka nem jelent semmit, ha igaz ez a mai dolog, — mondta Vihorlát.

— Nahát, ez nem pletyka.

— Majd megtudjuk holnap, — szólt Hegyi s a fizetőpincért intette oda. — Majd benne lesz a lapban. A Komoly mindent megír. Hja, liberális sajtó.

— Na, hiszen engem igazán nem izgat, — szólt az erdélyi ember s ő is előkereste a tárcáját.

Először ő fizetett, mint a jelenlevők közt legtekintélyesebb. — Mennyibe kerül az a kicsi kacska?

A fizető szólt:

— S még, nagyságos ur?

— Egy kis boroska volt.

— Kenyér?

— Egy kis kenyér is volt.

Mikor Hegyre került a sor, a fizető azt mondta:

— Az egész hetit?

— Nem, — mondta Hegyi, — sőt írja fel a mait is. Majd szombaton.

*

Lekszi azt mondta a társaságnak:

— Ezt a Vihorlát nevű spiónt pedig ki kell füstölteni az asztaltól.

— Nagyon helyes, — szólt Véték Pali.

Várberky nem mondott semmit, de mikor az urak elmentek s köszöntek, nem vette észre őket.

Joga volt rá, mert jött vissza az újságíró.

— Nos? Nos?

— Ringék még fent voltak, csak Laji fekszik, láza van, nem tud lejönni. Már este lefeküdt, most magas láza van.

— Lajnak láza? ...

Megvetően legyintettek.

— Minden úgy van, ahogy én mondtam, — szólott Várberky s öblös természetét fele-melte.

— No, gyertünk haza.

— Nem, nem, még ne menjünk haza, — szólt Lekszi, — megiszunk egy feketét a kávéházban, hátha még van valami.

— Egyet nem tudok belekonstruálni, — mondta az óriás Várberky s nagyot ropogtatott a csontjain, úgy állva, izmai megfeszítésével, — azt, hogy miért jött be kocsival Laci? Én azt hiszem, itt a dolog nyitja.

— Megfigyeltem, hogy a főkapitány is ezen csodálkozott legjobban, — mondta Lekszi.

III.

A kastély sötét volt, de itt-ott mintha sugarak szűrődtek volna ki az éjszakába.

A hold csaknem telt volt s nagy fénnel ragyogott a felhőtlen égen s az éjszaka mintha a nappalnak lett volna visszfénye, az embereknek úgy tűnt fel, mintha mindent látna s ha a fények és árnyak összeborultak s felismerhetetlenné vált valami, saját magát okolta érte s nem a természet, amelynek biztonságához úgy hozzászokott.

A kastély előtt nagy udvar volt a falu utcája felől, a kapuval szemben nagy grupp, amely őrt állt az éjszakában. Jobbról, balról a titokzatos, nagylombu fák egész mások voltak, mint nappal. A fehér olajfa hatalmas koronája a földre bókolt, mint egy pásztorbundába öltözött ór. A fenyőfák mintha fegyvertömegeket emeltek volna s a vékonydongájú nyirek remegtek, mint a lányok a sötétben.

Balról az udvaron a fák mögött kis csatlékház volt. Egészen alacsony, zsindeytetejű kis ház, amelyet a gazda abban az állapotban hagyott meg, ahogy az egyszerűbb igényű ösök építették. Ez a kis ház volt csak világos és eleven.

(Folytatjuk)

PORTAGE, PA.

Szakavatott gyógyszerész készíti el itt receptjeit.

Száz és száz hasznos gyógyszer-tári cikkek.

HONS DRUG STORE

614 Main Street Portage, Pa.

Tel.: 3421



UNION MŰHELY!
Modern hatalmas telephelyünk több mint 170 union alkalmazottunk áll rendelkezésre. Nyugodtan bízhatják rák a munkát, mindenre kiterjedő figyelemünk.

PORTAGE CLEANERS

Munster Road Portage, Pa.

Tel.: Portage 3171; Nanty Glo 3972;

Windber 704 R; Johnstown 9-4211

Szőnyeg tisztítás, Szőrme tisztítás, Szőrme megőrzés, Ruhatisztítás, ing mosás.

Ha a környék magyarságának építkezési anyagokra van szüksége, nálunk mindent megtalál.



PORTAGE LUMBER CO.

Cor. Jefferson Ave. & Maple St.

Tel. 5181 és 3531 Portage, Pa.

H. C. Snyder

Deszka, tetőzet, Chief festék, ablaküveg, insuláló anyag, csövezet, villanyfelszerelés és más építkezési anyagok.

MAGYARUL BESZÉLÜNK!

MICHAELS WHOLESALE

PORTAGE, PA. — Tel. Dial 4421

Daniel Webster liszt, Larro takarmány, fűszerárak, mü-trágya, lime, robbantó anyagok, széna, szalma.

Ezuton küldjük üdvözlétünket magyar barátainknak! *

Minden vas, festék, üveg, villanyos házi felszerelést nagy választékban megtalálhat nálunk.

PLUMMER HARDWARE

Vasárak, festékek, üvegarak, villanyos felszerelések Benjamin Moore féle festékek. — Stanley szerszámok

716 Main St. Telefon: 4211 Portage, Pa.

MARTINS FERRY, OHIO



LEE és DICKIES nadrágok és ingek ugyanazon anyagból

Munkaruhák minden méretben. Takarók, lepedők, párnahajlak, yardosruha. Champ kalapok, Van Heussen és Esaley ingek, kesztyűk, Pioneer nadrágok és nadrágtartók. Nannette and Cinderella kislány ruhák 6 hónaposától 14 éves korig. Andy Hardy film ruhák

Briggs Brothers Department Store

"It pleases us to please you"

4TH & HANOVER STREET — TELEFON: 5

Martins Ferry, O.

HA ÖN ÉPÍTKEZIK... JAVITTAT... ATALAKITTAT

használja a mi teljes

ÉPÍTKEZÉSI SZOLGÁLATUNKAT

ahol egy helyben vásárol

a kidolgozásnál, költségvetésnél és a pénzügyi megoldásban is.

Ingyen segítség tervtervezés 1869 óta tartunk minden építkezési anyagot

West Virginianban: Wheeling, Warwood, Elm Grove, Weirton és Fallshee

Ohionban: Bridgeporton, Wellsvillen és Martinsferryben



52-IK ÉVÜNK. 1902 — 1954



The

Citizen Savings Bank

of

Martins Ferry, Ohio

Betétje 10,000 dollárig biztosítva

a Federal Deposit Insurance Corporation-nál.



HA JÓL AKARJA MAGÁT ÉREZNI nézzén be hozzánk

DUTCH HENRY'S

RESTAURANT & UNION BAR

"ALL LEGAL DRINKS SERVED"

118 Hanover Street — Phone 53

Martins Ferry, Ohio

ART LYNSEY, tulajdonos.

Jéghideg sört szállítunk házához láda száma.

Este 5-től 10-ig.

Kitűnő borokat üvegeként is adunk.

NAGYSZERU TELEVIZIÓS KESZÜLEK!

A FEKETE HAZ

Egy londoni háztulajdonos feketére mázoltatta házának utcára néző falát. A fekete fal-felületet csiszoltatta, úgy hogy az visszaveri a fényt s nem is látszik feketének.

A csodálatos külsejű ház

nagy feltűnést kelt Londonban.

— **53** —
AZ EGYESÜLT ÁLLAMOK 48 állama 1953-ban összesen 17,978,780,000 dollárt vett be állami adó fejében, 1200 millió dollárral többet, mint 1952-ben.

Logan, W. Va.

The National Bank of Logan

Alapítva: 1934 január 22-én.
A Federal Reserve System tagja.
A Federal Deposit Insurance Corporation tagja.

Tartsa nálunk pénzt, ahol előzékenyen szolgálják ki.
Logan vidéke magyarságát szeretettel szolgáljuk.

BETÉTEJE A FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORP. ALTAL \$10.000.00-IG VAN BEBIZTOSITVA.

1919 óta VAGYUNK ÜZLETBEN!

Csupa megbízható társaságot képviselünk, így a magyarság nyugodt lehet, hogy amikor jogos igénye lesz, a kár ellen védve van.

August and Bray Agency Insurance
213 MAIN STREET, LOGAN, W. VA. — Telefon: LOGAN 3123.

Üdvözljük Logan és környéke magyarságát!

Harris Funeral Home
LOGAN, W. VA.
Day or Night Phone 516 and 517
R. Bruce Harris R. Bruce Harris Jr.

ÜDVÖZÖLJÜK
A KÖRNYÉK MAGYARSÁGÁT
KEDVELT UJSÁGJUK UTJÁN!

Mindig hálással gondolunk pártfogásukra.

COTTAGE FLOWER SHOP
Logan, W. Va.
126 Main Street Logan, W. Va. Telefon: 913
A Florist Telegraph Delivery Ass'n tagja vagyunk!

GUYAN Insurance Agency
ÁLTALANOS BIZTOSÍTÁS ÉS INGATLAN VÉTEL ÉS ELADÁS
LOGAN, W. VA. MORRISON BLDG. TELEFON: 560
Általános biztosítási iroda.
Tűz, vihar, autó, üveg, kórházi és életbiztosítások.
Ingatlan közvetítés, bérlet. — Bondok.

Beszélgjen Magyarul Üzletünkben!
Több magyar alkalmazottunk van!
"A NAGY ARUHAZ, MELY KÜLÖNLEGES SZOLGÁLATOT AD."

Országosan hirdett ruhák és cipők férfiak, nők és gyermekek számára. Teljes lakásberendezés, vas és villamossági áruk nagy választékban.

A hires General Electric villanyszekrényeket, rádiót, mosógépet, stb. árusítjuk!

Logan Mercantile Co.
300 MAIN ST. TELEFON: 150
Logan, W. Va.

KEDVELT UJSÁGJUK, A
"MAGYAR BANYÁSZLAP"
utján üdvözljük magyar barátainkat

MINTON CHEVROLET INC.
CHEVROLET-OLDSMOBILE
Box 120 — Stollings Road — Phone: Logan 773 — Logan, W. Va.

LOGAN PLANING MILL COMPANY

Magyar Barátaink és Üzleteink!
Üzemünkben mindent megtalál, amire szükséged van. Deszka, áru-, festék, szigetelő, cement, tetőanyag, stb. Csupa elsőrendű áru, kitűnő minőség. Köszönjük látogatását.

Telefon 1300 Logan, W. Va. 735 Stratton St.
Az országhírű PRATT & LAMBERT festékaruk képviselője

Az összes rövidáru cikkek, cipők és ruhaneműk az egész család részére. Vásároljon Watson's-nál, az üzletben mindig állandóan csökkenteni az Ön megélhetési költségeit. Nőknek remek öszl és téli kabtok és ruhák. Férfiaknak Red Fox munkás ruhák. Cipők az egész családnak.

WATSON'S
The Store That Constantly Lowers Your Cost Of Living.
321 STRATTON ST. - LOGAN, W. VA.

Gárdonyi Géza:

A mesgye-kő

Valami vándorlegény leült az út mellett a kőre. A mesgye-kő az, amely elválasztja a Fodorék földjét a Keviek földjétől. Ezt a vándorlegény nem tudja. Ha tudná is, nem bánná.

A kő alatt vélhetőleg a vakondok ássott, mert ahogy a kő dorgó ráül, meghanyatlak. — Ezzel magára is vonja a vándorlegény figyelmét Nem lehetetlen, hogy kincs van alatta. Fölkel.

Egyet fordít a kővön. A helyet megpiszkálja-szurkálja a botjával. Nincs ott egyéb, csak egy pár lapulóg bogár.

Tovább ballag. A kő ottmarad, ahová elmozdította: másfél arasznyira az előbbi helyétől. Jön az őszi esső, ágyat ázalt a kőnek a földbe. Jön a tél: megsülyeszti.

Az első szép tavaszi napon megjelenik Kevi Imre. Beleereszti az ekéjét a kőnél a földbe, és szánt. Kijön Fodor András is. Az ahogy beletaszítja az ekét a földbe, megrántja a lovát.

— Hó!
A szeme a kőre mered. Összerántja a szemöldökét. Megnézi a követ jobbról is, balról is, és azt mondja:

— Hm!
Ránéz a szomszéd földjére, aztán a magáét méri végig gondolkodó tekintettel. A kezét csipörteszi. A fejét megcsóválja:

— No lám!
Fogja az ostoronyelet. Végig-méricskéli a két földnek a szélét. Hangosan számol. A végén újra megrázza a fejét és elkeseredetten káromkodik.

A Kevi-gyerek látja mindezt a földnek a tulsó végéről. Látja a méréseket, a fejcsóválásokat, még a káromkodást is hallja. Alig várja, hogy visszaérkezzen. Kifordítja az ekét a földből, és odaballag Fodorhoz.

— Aggyisten, Fodor bácsi.
— Aggyisten, — feleli Fodor félvállról, komoran.
— Mi a baj?
— Hogy mi a baj? Hát mi a baj?

— És komor gyanuval néz a fiura.

— Hát látod ezt a mesgye-követ?
— Látom; honne látnám.
— Hát azt látod-e, hogy egy borodálval érrebb van?

— Bizony, azt nem látom.
— Nem látod? No a veszett kutya rézangyalát, majd meglátod, ha nem látod, te is meg valamennyien.

S kirántja az ekéjét a földből; ráveti a szűrét az ekegerendelyre. A lovát visszafordítja. Dühösen ráhúrran:

— Gyü!
A délután órákban ötöd-magával tért vissza a földre. A községi lánccal megmérték a Keviek földjét is, a Fodorét is. Hogy a fiatal Kevi egy barázdát elszántott a Fodor földjéből, az olyan vakmerő zsi-ványság, aminőre ember a mi falunkban nem emlékszik. Hát még a mesgyekő elmozdítása?

Künn voltak Keviek is: az öreg Kevi, a Pál, meg az Imre. Köszöntek a Fodor-hadnak. Azok is visszaköszöntek, de kezét nem fogták egymással.

A láncot aztán most a két Kevi vette át: megmérték a két földnek a szélét, először jobbról balra, aztán balról jobbra. Hát a kő csakugyan nincs a helyén! Valaki odabá-tette, az bizonyos.

— Valaki... — hördült meg Fodor.

Kevi Pál megrándult: — Csak nem gondolja kend, hogy...

— Én nem gondolok semmit,

de mozdulhat-e mesgyekő-magától?

S körülnézett. A bíró, a két esküdt csak némán és komolyan szivogatta a pipáját.

Az öreg Kevi is megszólalt: — Böcsületbe fehéredett meg az én hajam. A fiaim se kopatták a tömlőc kuszóbit... Fodor Andrásal azonban nem lehetett már okosan beszélni. Az arca vörös volt, a szeme vérben forgott.

Kevi Pálnak is a fejébe gyülekezett a vére: visszacsapott a szóval.

Utóljára aztán az lett a beszéd vége, hogy Kevi Pál megrohanta Fodort és torkon ragadta. Bizony, ha beléjük nem kapaszkodik az a sok ember ottan, hát vért iszik a föld.

Attól fogva Keviek nem látták meg Fodorékat, se Fodorék Kevieket.

Hát ebben nincs semmi különös. Az ember megbocsáthat a tolvajának, rágalmazójának, is: de annak, aki egy barázdát földet elszánt tőle, meg nem bocsáthat. Én is úgy véltém, hogy ebben az ügyben a harag érthető és megváltozhatatlan: csak azt sajnáltam, hogy a Fodorék Lidi meg a Keviek Imréje szomorú.

Az Imre már iskolás-gyerek korában figyelmes volt a Lidi iránt. Megverte azokat, akik Lidit csufolták. Lidit a tutorica szóval csufolták, mert a hangot nem tudta kiejteni. Ma is elhibázza, ha nem vigyáz, pedig ma már tizenhat éves viruló leány. Az arcában talán ma is ottl van az a félnék szelidség. Pedig csinos leány. Igaz, hogy szépen is járatták Fodorék. Egyetlen gyerek. Szőkebb a többinél. A szeme kék, mint nálunk majdnem minden nőé. Karcu. A járásában van valami kedves himbálódzás.

A télen egyszer az ablakom alatt találkoztak. Lidi körül-pillantott, hogy já-e valaki az utcán? Nem járt senki. Megállt egy szóra az Imrével. Kezét is fogták. Imre a tenyerébe vette a Lidi kezét, és a lehetével melengette.

Március elején egy csomó hóvirággal tért haza Imre az erdőből. A kalapja fehérlett, ahogy körülrakta vele. A kocsmáros a kapuban állott: megszólította Imrét, hogy adjon a virágból.

Imre azt felelte: — Nem adok én ebből, Kóbi, száz forintért se!

Este az edesanyámnak hozott Lidi egy csokor hóvirágot. A barázdát-pór után Lidi szeme napokig vörös volt. Imre meg úgy járt. mint a komor bika, mikor öklelni készül.

Néhány hétre rá egy este Keviek a vetéstől tértek haza. Lidi akkor ment a kutra vizért. Imre visszamaradt. Láttam, hogy a kuthoz megy: fölhuzza a vödört. Lidi pedig megméri abban a korsóját.

Kevi Pál visszapiantott. Megállt. Megvárta az öccsét. Mikor az odaékezett, megfordította az ostoronyelet és fenyegetően tartotta a kezében. Imre azonban kifécskítette a mellét, és a nyakát megszegette: dacosan állott szembe a bátyjával. Szinte hallottam, hogy azt mondja:

— Lássuk no!

Kevi Pál leeresztette az ostort. Egymás mellett ballagtak tovább, hazafelé.

Aztáncsak augusztusban láttam, megint együtt Lidit meg Imrét. A Fodorék kertje végén állottak az öreg girbegörbe águ barackfa alatt. A hold a sövényre sütött, meg rájuk. Imrének a kezében fehér alól

zsebkendő volt, a Lidi zsebkendője. De nem a maga szemét törülgette vele, hanem a Lidiét. A mellére öltette a leányt és úgy beszélt hozzá valamit, tudom is én, hogy mit?

Nem sokkal utána egy reggel az a hír futotta be a falut, hogy az Imre gyerek világgá ment. A hír majd csaknem igaz volt. Az öreg Keviné eljött az anyámhoz panaszkodni, sirdogálni. A fia reggel tarisznyát vetett a vállára. Azt gondolták, hogy a szőlőbe megy. A falu végéről izente vissza a sánta Gál gyerektől, hogy ne várják többet vissza: beáll katonának.

— Dehiszen, — mondom én, — nem vették be a sorozáson. — Nem ám, de nem azért, mintha hiba volt volna benne, hanem azért lelkem, mert a cigányasszony valami gyöket itatott vele, amittől szivdobogást kapott. Jaj lelkem, úgy elgyöngült attól a fiam, hogy alig tudott bemenni a sorozó urakhoz. Azt kellett ott mondania, hogy szivbajos. Azt is mondta. Megszabadult örökre. Most meg itt van: ő maga megy el.

— Dehát mi oka volt erre? — A jó Isten tudja, — felelte Keviné egy kék vászonzsebkendővel törölgetve harmatos orcáját — mink, lelkem, egy rossz szóval se bántottuk. Meg hogy olyan beteg-forma volt, a minap azt kezdtem tőle, ne csináljak-e egy kis gyöngecsir-két urasan, vagy pedig nyáron pirtva? De az se kellett neki.

Egy hét múlva visszakerült az Imre. Nem vették be, meg se vizsgálták. Azt mondták neki, hogy ha katona akar lenni, hát vizsgáltassa meg előbb az elméjét.

Lidivel aztán nem tudom, összejöttek-e még néha vagy sem. Külön-külön láttam őket gyakorta, de együtt soha.

Ma, hogy az októberi szép nap kicsalt a szabadba, olyan jelenetnek voltam a szemtanúja, amit a téli beszélgetések között sokáig fognak emlegetni a faluban.

A dombon álltam és néztem az ősznek sárga-vörös színtar-kaságát. Néhány száz lépésnyire tőlem a Papdülön a Sárközi cigány vetett vályogot Fodorok. Fodor András most ott tölti az egész napját. Pipázgat a cigány mellett és hallgatja a hazudozásait. A cigány szorgalmasan rakta a vályogot; Fodor ott állt, és ott állt mellette az őz öreg Kevi is.

Ha csak magában állt volna ott az öreg, azt gondoltam volna, hogy vályog kell neki és azért jött ki, hogy a cigány-nyal megalkudjon. De nem magában állt ott, hanem Fodor Andrásal, meg nem is a cigánnyal beszélgetett, hanem Fodor Andrásal.

Hogyan kerültek ők ott össze és hogyan állottak egymással szóba?

Mikor elváltak egymástól, Fodor András belesapott barátságosan az öreg Kevinek a tenyerébe.

GYILKOLT A KŐ

A Bradford Coal Co. Bloomington, Pa. bányájában Theodore T. Robinson 42 éves bányászra nagy kötőmb szakadt, mire kihuzták alóla, halott volt. A Bethlehem Mines Co. 32 sz. bányájában Revloc, Pa.-ban Joshua Bracken 60 éves bányászra 70 láb hosszú, 12 láb vastag kötőmb szakadt, mely megölte. A szerencsétlenség hajnali két órakor történt és a holttestet csak 12 órai kemény munka után tudták bajtársai kiásni a rászakadt kő



This Christmas, give each other a present for your future!



This Gift will still be saying "Merry Christmas" in 1973

A present that will mean more to you with every passing year! The present of a U. S. Savings Bond program for a financially secure future!

Here's your plan!

If you work for a company, go to the pay office now and sign up for the Payroll Savings Plan. On this plan, your company will automatically save a certain amount of your salary for you each payday and invest it in Bonds. And each time you have enough saved, it will be invested in a Bond, in your name.

If you're self-employed, or have an independent income, join the Bond-A-Month Plan where you bank. Just authorize your bank, and they'll automatically issue a Bond in your name each month, charging the amount of the Bond to your checking account.

If you start on Payroll Savings this Christmas and invest only \$3.75 a week in interest-earning U. S. Savings Bonds, you will have \$1,025.95 in 5 years. And when your very first 1953 Bond has reached its full maturity (19 years and 8 months), you will have saved \$5,153.72.

So give yourselves the one present that will keep on saying Merry Christmas until 1973—join the Payroll Savings Plan where you work, or the Bond-A-Month Plan where you bank.

How you can reach your savings goal on the systematic Payroll Savings Plan

	If you want approximately		
	\$5,000	\$10,000	\$25,000
Each week for 9 years and 8 months, save...	\$8.80	\$18.75	\$45.00
Each week for 19 years and 8 months, save...	\$3.75	\$7.50	\$18.75

This chart shows only a few typical examples of savings goals and how to reach them through Payroll Savings. You can save any sum you wish, from a couple of dollars a payday up to as much as you want. The important thing is, start your Plan today!

Give the Gift of security—with U. S. Savings Bonds!

The U. S. Government does not pay for this advertising. The Treasury Department thanks, for their patriotic donation, the Advertising Council and

MAGYAR BANYÁSZLAP

LOGAN, W. VA.

Bármilyen vízvezeték és csatornázási problémája van — bizza reánk!

PECK PLUMBING SERVICE
"At the Triangle"
Box 1311 — Logan, W. Va.
Tel.: 1419 — 1874

A hires NATIONAL Line egységárúitól vagyunk a környéken! MI ELADJUK... MI FELSZERELJÜK... MI KARBAN TARTJUK

MAGYAR BARÁTAINK! Meg isz edegedve, ha itt vásárol. Ismert, megbízható autóalkatrészeket árusítunk, mint GATES kerékugmú, ALLIED motor részek, AUTO-LITE batterik, PUROLATOR olajsűrű, PERFECT CIRCLE RINGS, CHAMPION sparkplugok, AMERICAN BRAKE-BLOCK fékezőbélés, kitűnő ÜLES TAKARÓ és sok más.

LOGAN AUTO PARTS, INC.
Telefon: 205-164 Logan, W. Va. Ellis Addition

WILLIAMSON, W. VA.

Williamson vidék magyarsága gyász esetén keressen fel bennünket.

Jutányos és pontos kiszolgálás

— ARAINK MÉRSEKELTEK —

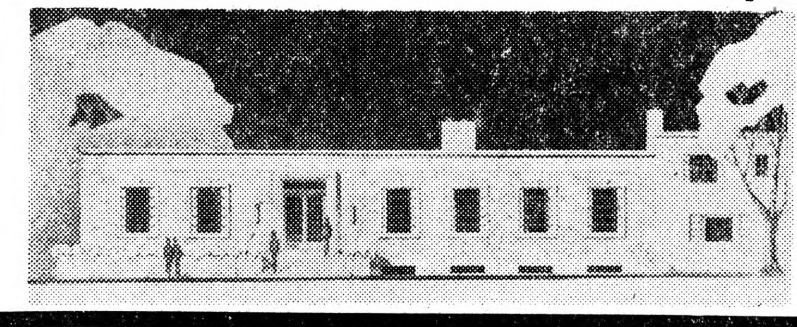
ALLEN FUNERAL HOME
WILLIAMSON, W. VA.



MASONTOWN, PA.

YONEY'S FUNERAL HOME

MASONTOWN, PA. Telefon: 3-7777
A magyar bányászok kedvelt újságja, a "Magyar Bányászlap" útján
küldjük üdvözlőnk.
Hálás köszönettel vesszük pártfogásukat.—24 órás ambulance szolgálat.



BROWNSVILLE, PA.

A magyarság kedvelt festék üzlete!



PITTSBURGH PLATE GLASS CO.
Faipapír — Redőnyök — Ablakfüggönyök
6 High St. Brownsville, Pa. Telefon: 1156
AUTÓÚVEGEK BÁRMILY KOCSIBA!
E. J. Richardson, Manager

PENZE \$10,000.00-IG BIZTOSÍTVA VAN NALUNK!
Gondoljon jövőjére. Spóroljon állandóan. A bank-
tűt minden ágában rendelkezésre állunk.
Három évre szűz 2 1/2%-ot jövedelmező
SAVINGS CERTIFICATE
kapható nálunk
Automobil vásárlásra hitelt nyújtunk!
First National Bank
in Brownsville
BROWNSVILLE, PA. TEL: 860
A Federal Reserve System és a Federal Deposit
Insurance Corporation tagja.

BROWNSVILLE-I ÉS KÖRNYÉKBELI MAGYAROK!
Ha nálunk tisztíttatják, festetik át ruháikat,
azok olyanok lesznek, mint az újak.
Fashion CLEANERS & DYERS
Tisztítás — Vasalás — Átfestés
Szükség esetén 1 nap alatt tisztítjuk
vagy festjük ruháját
Szőrmegörzés nyáron át. — Szőnyegtisztítás
Taxido és felszerelés kölcsönzés \$7.50
18 üzletben 40 személy áll rendelkezésére
Iroda és műhely: Water St. — Telefon 63
Brownsville, Pa.

Az országhírű **ARMSTRONG** linoleum és tile képviselő!
Sok magyar család vásárol tőlünk
BROWNSVILLE, DAISYTOWN, HILLER, STB. körül
JAMESTOWN acélból és fából készült
kitchen cabinetek
CRUMRINE'S CUSTOM FLOORS
121 High St. — Brownsville, Pa. — Tel.: 1930
— SHERWIN-WILLIAMS FESTÉKÁRUK —
Linoleum, Asphalt tile, Rubber tile, Monowall,
121 High St. — Brownsville, Pa. — Tel.: 1930
Mrs. Ralph S. Crumrine és Ira R. Peightel, tulajdonosok

WEST BROWNSVILLE, PA.

Mielőtt autóbilt vesz —
ujat vagy használtat — nézzon be ide
FORD
HORTON FORD SALES
NATIONAL PIKE
WEST BROWNSVILLE, Pa.
Telefon: 657—658
Harry Horton, tulajdonos.

BEALLSVILLE, PA.

Kedvelt újságunk a "Magyar Bányászlap" útján
küldjük magyar barátainkat
Villamos házi felszerelési tárgyak. GENUINE Frigidaire,
DUPONT festék. AUTOMOBIL GUMIK
JAVÍTÁSA ÉS ÚJRAÖNTÉSE A LEGFONTOSABB MUNKÁNK.
McDaniel Tire Service
BEALLSVILLE, PA.
Telefon: Beallsville 25
a "40"-es úton
Genuine Goodyear SUBURBANITE

John B. Greenlee Funeral Home
BEALLSVILLE, PA.
Üzleti telefon: Beallsville 5. — Lakás telefon:
Bentleyville 31
Gyász esetén
forduljon teljes bizalommal hozzánk a környék magyarsága
Árunk méltányosak, kiszolgálásunk pontos
ÉJJEL NAPPA AMBULANCE SZOLGÁLAT

MEGHÍVÓ

az Amerikai Magyar Református Lelkészegyesület 1954
szeptember 7-én és 8-án, a Bethlen Otthonban, Ligonier,
Penna, tartandó évi közgyűlésére

PROGRAM

Szeptember 7, kedd.
Délelőtt 9.00: Reggeli áhítat. Vezeti Babos Sándor.
9.30: A gyűlés megnyitása. Elnöki jelentés.
10.00: Előadás: "SAKRAMENTUMAINK." Tartja: Harangi László. Felkért hozzászólók: Dr. Tunyogi Csapó András és Vitéz Ferenc.
12.00: Ebéd.
Délután 2.00: "BESZÁMOLÓ A REFORMATUS VILÁGSZÖVETSEG PRINCETONI GYŰLÉSÉRŐL." Tartja: Paál Gyula. Hozzászólások.
4.00: "BESZÁMOLÓ AZ EGYHÁZAK VILÁGTANÁCSA EVANSTONI GYŰLÉSÉRŐL." Tartja: Csordás Gábor. Hozzászólások.
6.00: Vacsora.
7.30: Tábortűz a hegyen. Éneklés. Alkalmi számok. Áhítat.

Szeptember 8, szerda.
Délelőtt 9.00: Reggeli áhítat. Vezeti: Bálint Lajos
9.30: Előadás: "A DÉLAMERIKAI MAGYARSÁG EGYHÁZI ÉLETE." Tartja: Apostol János (Sao Paulo, Brazília). Hozzászólások.
12.00: Ebéd.
Délután 2.00: "JELENTÉS A KIADANDÓ KÖZÖS KATÉROL." Kovács István. Hozzászólások.
3.00: "JELENTÉS A KIADANDÓ KÖZÖS LITURGIÁRÓL." Kecskeméthy László. — Hozzászólások.
4.30: Az indítványozó bizottság jelentése. Hozzászólások. Határozatok. A gyűlés zárása.
6.00: Vacsora.

Közgyűlésünkre szeretettel hívunk és várunk. Az AMRLÉ tagsági díja évi két dollár. — Szállásigényét mindenki jelentse be Kecskeméthy József árva-házi igazgatónak, augusztus 25-ig. — Testvéri köszöntéssel:

FURJESZ BELA alelnök
DARÓCZY SÁNDOR elnök
HAMZA ANDRÁS titkár
MÁRTON SÁNDOR CSORDÁS GÁBOR pénztáros jegyző

HOLTAN TALÁLTAK A BANYÁBAN

Az Elk Creek Coal Co. bányájában Emmett, W. Va. dolgozott James Arthur Hurley Tamcliff, W. Va. 41 éves bányász, hét gyermek apja.

Munkástársai munkahelye mellett holtan találták. Felboncolták és megállapították, hogy a villanyozás okozta halálát, nyilván takarlatlan dróttal érintkezett.

CALIFORNIA, PA.

Peoples Bank of California
CALIFORNIA, PA.
A Federal Deposit Insurance Corp. tagja.
"Legyen a mi bankunk az ön bankja is"
Vásároljon bankkuponban
2 1/2% kamatot hozó SAVINGS CERTIFICATE-t
Phone 2228
Betétje most
\$10,000.-ig van bebiztosítva.

A JÓ BIZTOSÍTÁS NEM OLCÓS! AZ OLCÓS BIZTOSÍTÁS NEM JÓ!
AUTÓBIZTOSÍTÁS! TŰZ ELLENI BIZTOSÍTÁS!
Csupa megbízható nagy társaságokat képviselünk.
Köszönjük a magyarság támogatását!
J. W. EDWARDS & COMPANY
REAL ESTATE AND INSURANCE
Telephone: 2520 — California, Pa.
TŰZ - AUTÓ - BALESET - KÁRTÉRÍTÉSI BIZTOSÍTÁSOK

RICHEYVILLE, PA.

Betáblázott kölcsönök, Ingatlan kezelés, Eladás, Becslés
George A. Brown
INGATLAN KERESKEDŐ ÉS TŰZBIZTOSÍTÓ
Route 40, Richeyville
Washington megye, Pennsylvania — Telefon: Beallsville 78 R 11
Több mint harminc éves üzleti gyakorlat
Nagy választék házakban, farmokban és üzletekben
JÖJÖN INGATLAN PROBLÉMAIVAL EGY SPECIALISTAHOZ

CANONSBURG, PA.

69 évi üzleti múltunk garancia, hogy itt a legjobbat kapja. Üdvözlés sok derék magyar vevőnknek.
VAN EMAN BROS.
Vasárú — Kályhák — Bútor
A kitűnő LUCAS-féle festékek minden színben!
TELEFON: 9 CANONSBURG, PA.

EGYHÁZI HIREK

Közlő Bernáth L. Árpád lelkész
UNIONTOWN, PA.

ARANYLAKODALOM

Szücs Gergely presbíter és neje augusztus 8-án ünnepelték meg boldog házasságuknak 50-ik évfordulóját jó gyermekeik és sok jó barátjuk jelenlétében, akikkel teljesen megtelt a Uniontown, Pa. ref. templom. Eljött Californiából Margit leányuk Róberta és Brenda leányaival, István fiuk neivel és David fiával New Yorkból, Yolán leányuk férjével Detroitból, továbbá Varga Julia Detroitból és Takács György Lansing, Mich.-ből, kiket ők segítettek felnevelni. Nemcsak a Uniontown, Pa.-i, hanem a Morgantown, W. Va.-i együleket is nagy számmal volt képviselve. Bernáth Árpád lelkész az Urasatlánál újból megáldotta az ünnepő házaspárt, akik bár többször voltak megnöbösítve, de Istennél és Egyházukhoz mindig hűek, maradtak, a presbíteriumban és a női együletben mindig a legbuzgóbbak voltak. Övelük együtt örvendezett mindenki a templomban, amikor unokáik Róberta és Brenda részesültek a konfirmációban és az Uri Szent Vacsorában. Róberta Hart végezte az orgonálást is igen szépen. A lelkész megkeresztelte és megkonfirmálta még a következő gyermekeket: Jenjesie Danine és Darryl, Valiente Roy és Ronald. A templom alatti teremben volt az aranylakodalom, ahol az ünnepő párt felköszöntötték: a lelkész, Berczik György gondnok, Hencel Albertné elnök, Rehó Andrásné, Deli Sándorné unokái, Serreg Andrásné, Morgantownból Kish András gondnok, Kónya Andrásné elnök és sokan mások. Szücs Gergelyné mélyen meghatva mondott köszönetet a sok üdvözlőért és a sok ajándékért. Szücs Gergelyék aranylakodalma után tovább folytatódtott vendégszerető házuknál, Masontown, Pa.-ban, ahova szintén igen sokan mentek el kifejezni szívük jókívánságait és átadni szeretetük és nagyra becsülésük jeleként ajándékaikat. Adja a Mindenható, hogy jó egészségben élhessenek együtt még sokáig.

Az amerikai vállalkozó és munkás vállvetve dolgoznak

A vállalkozók és munkások közti viszonyról rendszerint csak olyankor irnak az újságok, amikor sztrájkról vagy a sztrájk elkerüléséről van szó. Erről a kérdéssel ritkán kerülnek másfajta hírek a nyilvánosság elé. Pedig gyakran akad példa arra is, hogy vállalkozók és munkások versenyezzenek támogatják egymást. Az iowai Ottumwa városban a John Morrell féle husfeldolgozó telep munkásai a Husfeldolgozó Munkások Egyesült Szervezetének tagjai. A helyi fiók a szakszervezet hivatalos lapjában sürgeti, hogy a tagok kizárólag John Morrell féle húst vásároljanak. "Állásunk attól függ, hogy a cég mennyi húst tud forgalomba hozni. A legkevesebb, amit tehetünk az, hogy családunknak John Morrell féle húst vásárolunk!" A telep 3400 munkásának lelkes eladásánál a cég helyi eladásainak mennyisége 50%-al emelkedett.

Az automobil iparban az ohioi Kaiser-Willy gyárban, az Egyesült Autó Munkások Szakszervezete \$ 300,000 tőkét ajánlott fel egy eladási szervezet megteremtésére. Bár a tervet végül is visszautasították, a társaság elnöke az ajánlatról úgy nyilatkozott, hogy az "a szakszervezet segítőkészségének újabb bizonyítéka."

Az indianai South Bendben a Studebaker gyár alkalmazottai iratlan törvénynek tekintik, hogy csak Studebaker kocsi vásárolnak. A National Labor Relations Board határozata szerint: "Ez a szabály az alkalmazottak hűségének és gyártmányukkal szemben érzett büszkeségének a bizonyítéka. Egyszerűsödik annak a véleménynek a megnyilvánulása, hogy a munkásnak a sajátját érdeke, hogy a vállalatot pártfogolja."

Ezek a példák nem azt bizonyítják, hogy a szakszervezetek nem harcolnak többé jobb munkafeltételekért, sem azt, hogy a vállalkozókat nem érdekli többé a haszon kérdése. Vitatkoznak, sztrájkolnak, kizárások és békéltető tárgyalások ezután is lesznek, hogy észszerű munkafeltételeket hozzanak létre. De mindkét érdekcsoport belátja, hogy biztos alapon álló, tisztességes hasznot hajtó, méltányos üzleti politikára van szükség.

EGYLETI KALAUZOK

ELSŐ MAGYAR BETEG-SEGÉLYZŐ EGYLET DAISYTOWN, PA.

Elnök: Szabó Sándor, alelnök: Debreczeni József, titkár: Jávorszky József, pénztárnok: Tokár József, pénztári ellenőr: Bodnár Béla, számvivő: Bodnár Sándor, hármastag bizottsági jegyző: Debreczeni Sándor, tagok: id. Bojza János és Dzuró János, beteglátogatók: Molnár József, ifj. Lexi József és id. Hegedűs István, házbizottsági jegyző: id. Bodnár Lajos, tag Bodnár Mihály. Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnapján, saját otthonában.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 23-IK FIOKJA POCAHONTAS, VA.

Elnök: Nagy Gáspár; alelnök: Tóth Mihály; titkárpénztárnok: Dankó János, Box 832, Pocahontas, Va.; ellenőr: Toth Mihály. Gyűléseit tartja minden hónap második vasárnapján délután 2 órakor a Református Templom iskolatermében.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 25-IK FIOKJA GLEN JEAN, W. VA.

Elnök: Bozó József, Box 271, Scarbro, W. Va. alelnök: Czikkora János; ügykezelő: Szüch Imre, Box 143, Scarbro, West Va. telefonszáma Oak Hill W. Va. 124 W. 11. Gyűléseit tartja minden harmadik hónapban az ügykezelő házában Mt. Hope, W. Va. Kérünk minden magyart a vidéken, hogy ha nem tagja a Verhovay Segély Egyletnek, satlakozzon testvér táborunkhoz. Minden felvilágosítást készséggel ad meg az ügykezelő.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 30-IK FIOKJA ELIZABETH, PA.

Elnök: Úveges János; ügykezelő: Novák Lajos, Box 364, Elizabeth, Pa., akinek címére küldendők a fiókot érdeklő levelek.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 32-IK FIOKJA GARY, W. VA.

Elnök: Tóth Lajos; alelnök: Forray Lajos; titkárgyűkező: Dávid Lajos, címe: Box 864, Gary, W. Va., kihez minden egyleti levél küldendő; jegyző: Garay Lajos; ellenőrök: Magyar József, Dudas Pál és Lázár László; kerületi delegátusok: Tóth Lajos és Magyar József; Pótdelégátusok: Forray Lajos és Dudas Pál. Beteglátogatásra kirendelhető minden tag. Zászlótartókat az elnök nevez ki. Gyűléseit tartja minden első vasárnapján, délután 2 órakor Garyben a Red Cross Hallban.

ták, a társaság elnöke az ajánlatról úgy nyilatkozott, hogy az "a szakszervezet segítőkészségének újabb bizonyítéka."

Az indianai South Bendben a Studebaker gyár alkalmazottai iratlan törvénynek tekintik, hogy csak Studebaker kocsi vásárolnak. A National Labor Relations Board határozata szerint: "Ez a szabály az alkalmazottak hűségének és gyártmányukkal szemben érzett büszkeségének a bizonyítéka. Egyszerűsödik annak a véleménynek a megnyilvánulása, hogy a munkásnak a sajátját érdeke, hogy a vállalatot pártfogolja."

Ezek a példák nem azt bizonyítják, hogy a szakszervezetek nem harcolnak többé jobb munkafeltételekért, sem azt, hogy a vállalkozókat nem érdekli többé a haszon kérdése. Vitatkoznak, sztrájkolnak, kizárások és békéltető tárgyalások ezután is lesznek, hogy észszerű munkafeltételeket hozzanak létre. De mindkét érdekcsoport belátja, hogy biztos alapon álló, tisztességes hasznot hajtó, méltányos üzleti politikára van szükség.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 59-IK FIOKJA SCALP LEVEL, PA.

Elnök: Vizi Lajos, 1103 Second St. Scalp Level, Pa., alelnök: László Ferenc, 501, Railroad Street, Windber, Pa.; ellenőr: id. Miller József, 14 Veil Road, Scalp Level, Pa. ügykezelő az idősebb és ifjúsági osztályok részére: ifj. Miller József, 508 Main St. Scalp Level, Pa., telefon: 285-J. Gyűléseit tartja minden hónapban a második fizetés utáni vasárnapon a V.F.W. Home, 520 rear Main Str. Akik a gyűlésre nem tudnak eljönni, azokat kérjük fizessenek az ügykezelő otthonában, nem később, mint a hónap 25-ik napja előtt.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 88-IK FIOKJA RURAL VALLEY, PA.

Alakult 1908-ban Elnök: William Pompelia; ügykezelő: Chobody Sándor, Box 276, Rural Valley, Pa., akihez minden levél és money order küldendő pénztárnok: Mátyus Sándor. Gyűléseit minden hónap első vasárnapján délután 2 órakor tartja a Verhovay Otthonban.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 248-IK FIOKJA LOGAN, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap első vasárnapján d. u. 2 órai kezdettel Loganban, Cole St., az Odd Fellows épületben. Elnök: Wagner András, Dehue W. Va., Box 1. Alelnök: Korody László, Box 137, Holden, W. Va. ügykezelő Vizi János, Logan, W. Va., Box 272, telefon: 63W11. Jegyző-ellenőr: Kish András. Számvizsgálók: Pozegáné Wagner Betty és Iván Olga. A fiók delegátusai: Wagner András és Kish András.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 343-IK FIOKJA SO. WILLIAMSON, W. VA.

Gyűléseit tartja minden hónap első fizetés nap utáni vasárnap délután egy órai kezdettel az ügykezelő otthonában.

Elnök: Doka András; titkárpénztárnok és a gyermekosztály vezetője: Mayerchak J. Pál, Box 923, Williamson, W. Va., kinek címére a kültagoktól a havidíjak küldendők. Beteglátogatást adott esetben a titkár teljesíti.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 482-IK FIOKJA BECKLEY, W. VA.

Elnök: Kasvinsky Lajos; ügykezelő: Gáll Lajos, Box 7, Glen Daniel, W. Va., akihez mindenféle levél és money order küldendő, telefonszáma: 2471 Fiók delegátus Kasvinsky Lajos. Beteglátogatásra az ügykezelő kéri fel a beteghez legközelebb lakó tagtársat. Gyűléseit tartja minden harmadik hónap második vasárnapján délután 2 órakor az ügykezelő lakásán Glen Daniel, W. Va.-ban.

Kérjük azon honfitársainkat a vidéken, akik még nem tagjai a nagy Verhovay Segély Egyletnek és szeretnének belépni, irjanak a fiók ügykezelőjének, minden felvilágosítást megad.

VERHOVAY SEGÉLY EGYLET 566-IK FIOKJA FARMINGTON, W. VA.

Alakult 1924 november 9-én Elnök: Elekcs László; ügykezelő: Hornyák A. János, Box 553, Farmington, W. Va.; akinek címére küldendők a fiókot érdeklő levelek. Betegek látogatásáról a titkár gondoskodik és nevez ki beteglátogatókat. Gyűléseit tartja minden hónap harmadik vasárnapján délután 2 órakor a titkár lakásán.

BRIDGEPORTI SZÖVETSEG 373-IK OSZTÁLYA LOGAN, W. VA.

Elnök: Id. Zékány B. Sándor; alelnök: Wagner Betty Jean; titkárpénztárnok: özv. Szepessy Istvánné, Hutchinson, W. Va., Logan Co., minden pénzküldemény, havidíj, stb. a pénztárnok címére küldendők. Jegyző-ellenőr: Wagner András. Számvizsgáló: László Ferenc. Gyűlés minden hónap első vasárnapján, délután két órakor a Leader Store hátsó emeletén (első ajtó) tartja.